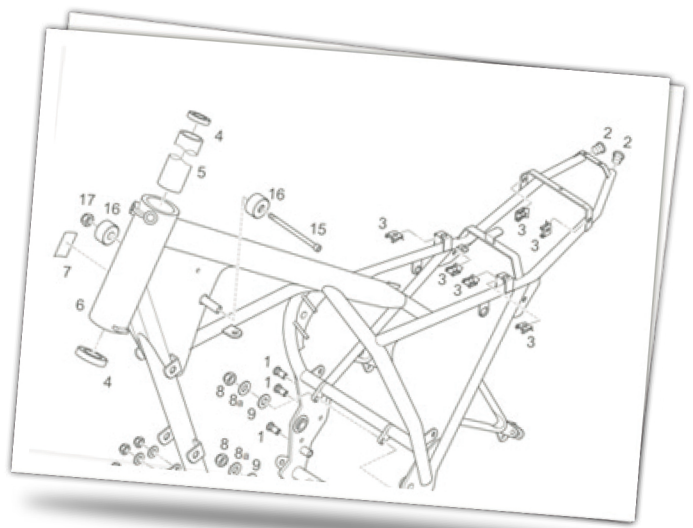




MuZ Vertriebs GmbH

MuZ Vertriebs GmbH
Alte Hohe Straße 2
08289 Schneeberg

Telefon: 03772 / 440990
Fax: 03772 / 4409915

E-Mail: info@muz.de
Webseite: www.muz.de

Geschäftsführer:
Lutz Groß, Haike Groß

ERSATZTEILLISTE

SPARE PARTS LIST

ELEKTOROLLER
ELECTRIC SCOOTER
CHARLY II UND / AND CHARLY II A

AUSGABE / EDITION 2002



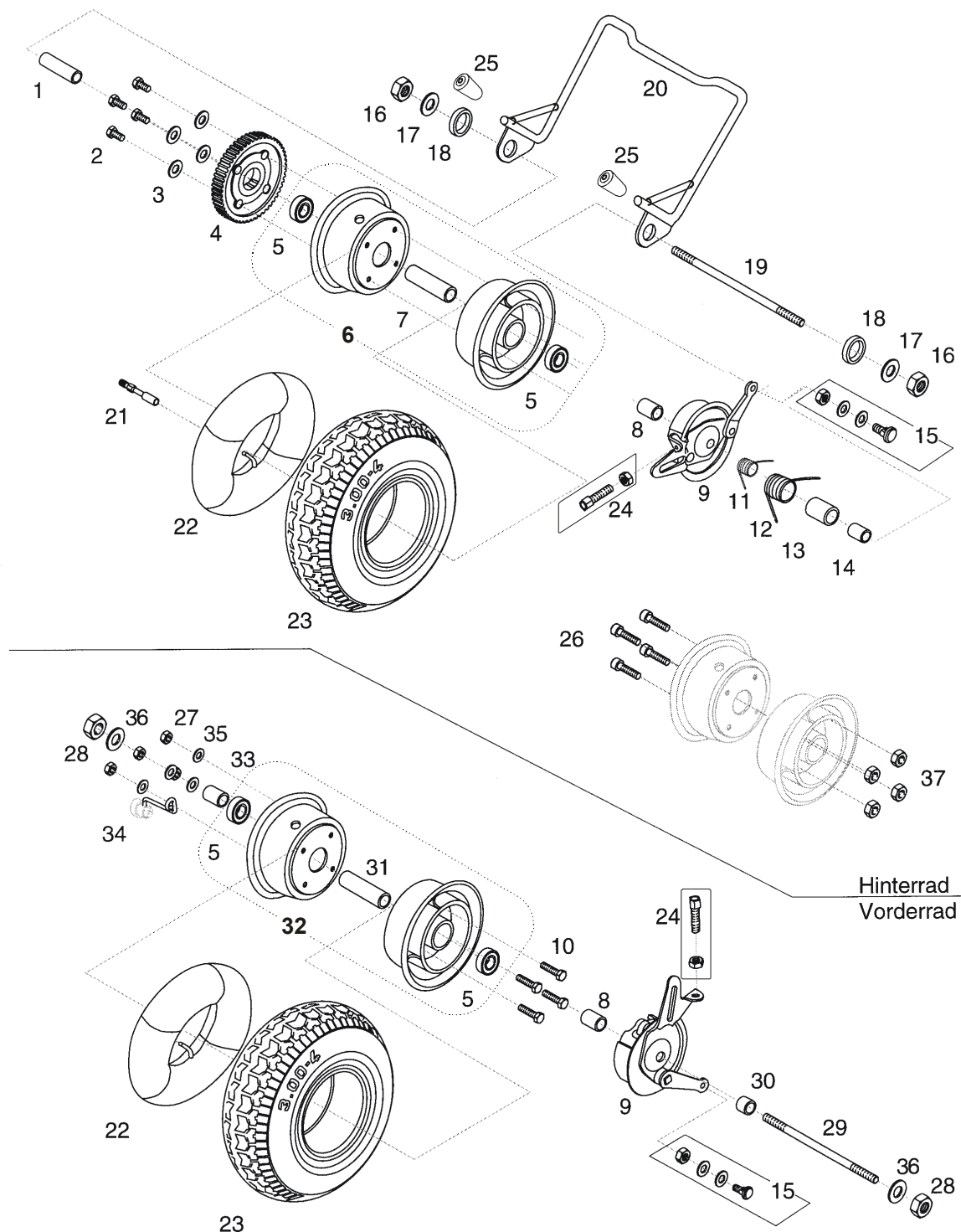
Inhaltsverzeichnis

INDEX

Seite

1.	Räder Wheels	7
2.	Antrieb Drive	12
3.	Elektrische Baugruppen am Lenker CHARLY II ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR CHARLY II	14
4.	Elektrische Baugruppen am Lenker CHARLY IIa ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR CHARLY IIa	18
5.	Lenker HANDLEBAR	22
6.	Batterie, Elektronikbox CHARLY II Battery, electronic box CHARLY II	26
7.	Batterie, Elektronikbox CHARLY IIa Battery, electronic box CHARLY IIa	30
8.	Kabel Charly II CABLES CHARLY II	34
9.	Kabel Charly IIA CABLES CHARLY IIA	36
10.	Rahmen,Sattel CHARLY II Frame,seat CHARLY II	38
11.	Rahmen,Sattel CHARLY IIa Frame,seat CHARLY IIa	40
12.	Verkleidung Body	44
13.	Zubehör Accessory	50

**1. Räder
WHEELS**

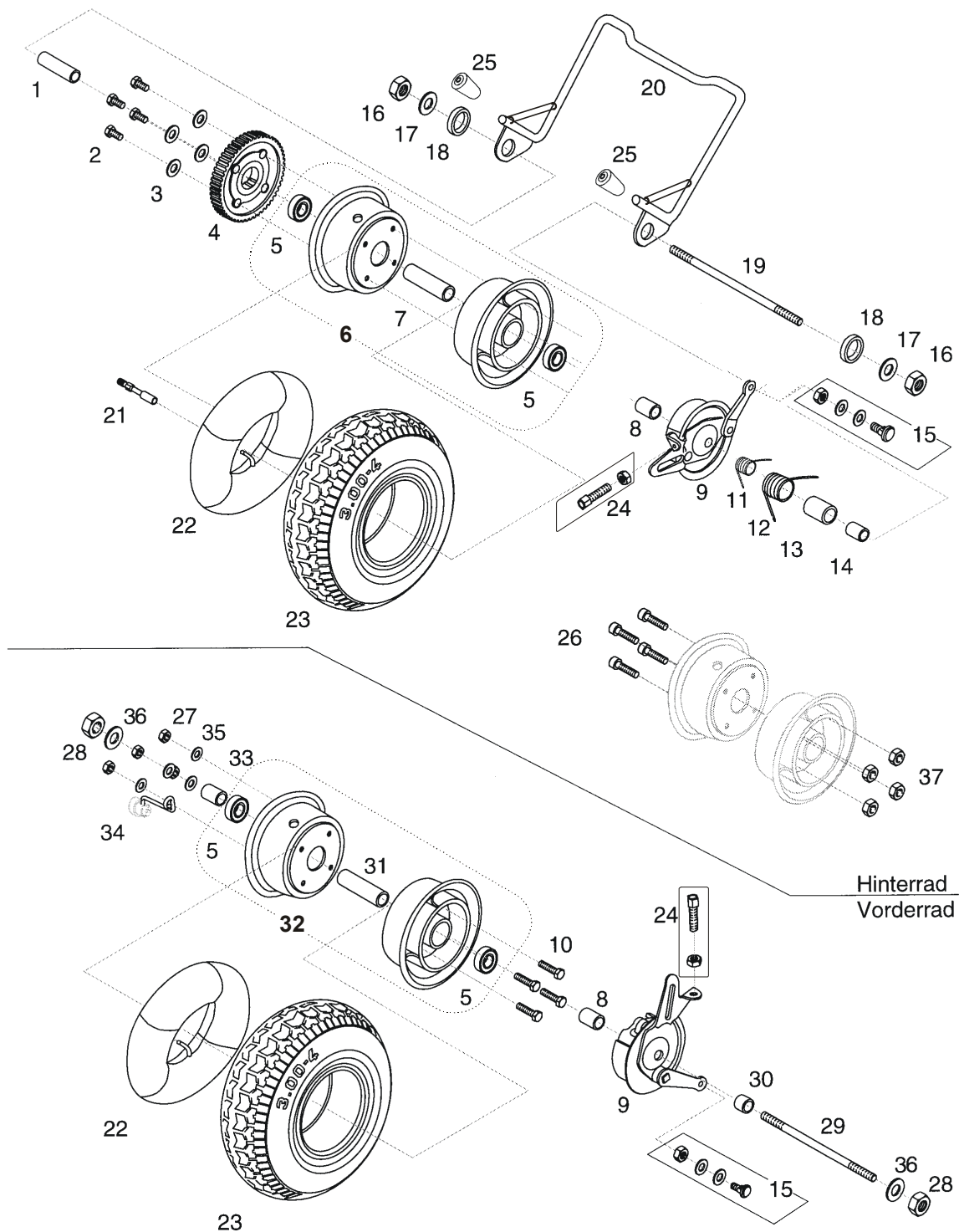


Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
1. Räder				
1. Wheels				
	3324003005	Vorderrad komplett mit Bereifung front wheel complete with tires		1
	9445680000	Radnabe vorn mit Bremsgegenhalter front hub c/w brake anchor plate		1
	3325028005	Hinterrad komplett mit Bereifung rear wheel complete with tires		1
	9445681000	Radnabe hinten mit Bremsgegenhalter rear hub c/w brake anchor plate		1
1	8060021000	Distanzhülse 23mm distance sleeve 23 mm		1
2	9014600000	DIN933-M7x30-8.8-A4K Sechskantschraube DIN933-M7x30-8.8-A4K hexagon screw	10+2 Nm	4
3	9438417000	DIN137-B7-FSt-A5K Federscheibe DIN137-B7-FSt-A5K spring washer		4
4	3325020000	Zahnriemenscheibe 101 Zähne pulley for toothed belt 101 teeth		1
5	8060022000	Radialrillennlager 6002 RS(26x10x8) ball bearing 6002 RS (26x10x8)		4
6	8060019000	Hinterradfelge mit Lagern rear hub with bearings		1
7	8060025000	Distanzhülse 79 mm distance sleeve 79 mm		1
8	8060026000	Distanzhülse 12 mm distance sleeve 12 mm		2
9	8060020000	Bremsgegenhalter mit Bremsbacken brake unit c/w brake shoes		2
10	9014688000	DIN931-M5x25-8.8-A4KSechskantschraube DIN931-M5x25-8.8-A4K hexagon screw	5+1Nm, Loc- tite 209	4
11	3321103000	Drehfeder (nur Euro- Ausführung) torsion spring (only Euro- Charly)		1
12	3321084000	Drehfeder, auch für Euro- Charly torsion spring, for Euro- Charly too		1
13	9445664000	Gummihülse nicht für Euro- Charly rubber sleeve not for Euro- Charly		1
14	8060027000	Distanzhülse 27,5 mm distance sleeve 27,5 mm		1
15	8060028000	Seilzug-Klemmschraube mit Mutter brake cable fastening screw c/w nut		2

* nicht einzeln lieferbar

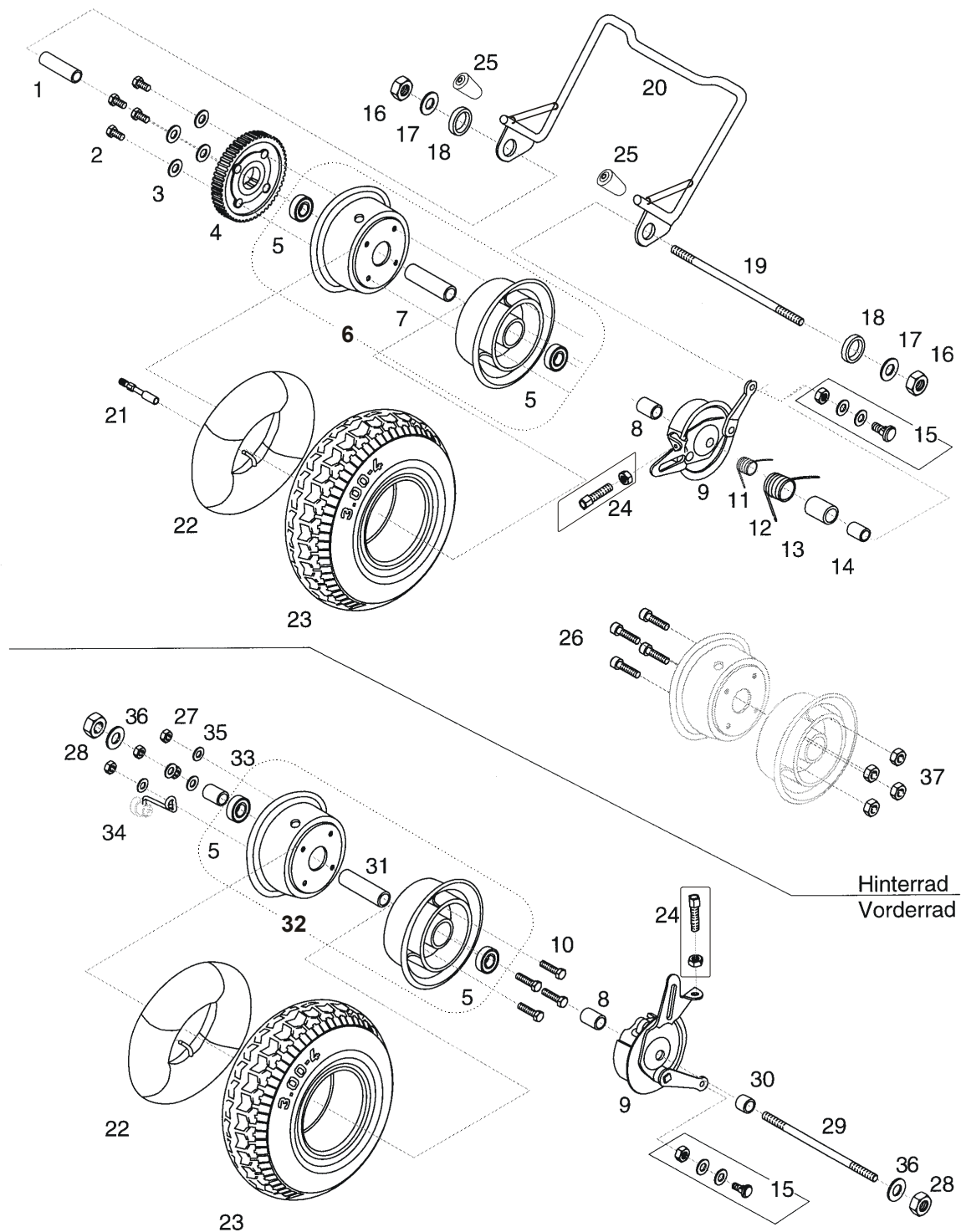
* not deliverable as single part

**1. Räder
WHEELS**



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
1. Räder				
1. Wheels				
16	9430886000	Sechsk.mutterDIN936-M10x1-17H-A4K(6mm) hex.nut DIN936-M10x1-17H-A4K,6mm thickn.	25+5 Nm	2
17	9436183000	DIN125-A10,5-140HV-A4K Scheibe DIN125-A10,5-140HV-A4K disc		2
18	3321083000	Hülse Dmr.14x10,7x3,5 sleeve diam. 14x10,7x3,5		2
19	8060041000	Hinterachse,195 mm lang rear spindle,195 mm	25+5 Nm	1
20	3321080005	Kippständer kick stand		1
21	9445683000	Ventilverlängerung adaptor for valve		1
22	9445687000	Schlauch 3.00-4,Ventil TR 87 tube 3.00-4,Valve TR 87		2
23	9445686000	Reifen 3.00-4/2 PR tyre 3.00-4/2PR		2
24	8060034000	Stellschraube für Seilzug mit Mutter adjusting screw with nut		2
25	9629624000	Schutzkappe protective cap		2
26	9013431000	Zylinderschraube DIN912 M5x25-8.8-PS alu cylinderscrew DIN912 M5x25-8.8-PS alu		4
27	9014686000	DIN934-M5-8-A4K Sechskantmutter DIN934-M5-8-A4K hexagon nut	5+1Nm, Loc- tite 209	4
28	9014687000	Sechskantmutter DIN934-M10x1-17H-A4K,10 mm dick hexagon nut DIN934-M 10x1,10 mm thickness	25+5 Nm	2
29	8060035000	Vorderachse,165 mm lang front spindle,165 mm length	25+5 Nm	1
30	8060036000	Distanzhülse,7mm lang distance sleeve,7 mm length		1
31	8060037000	Distanzhülse,67 mm lang distance sleeve,67 mm length		1
32	8060018000	Vorderradfelge mit Lagern front hub, with bearings		1
33	8060039000	Distanzhülse,15,5 mm lang distance sleeve,15,5 mm length		1
34	3325008000	Haltebügel für Geber holder for Transmitter		1

**1. Räder
WHEELS**



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

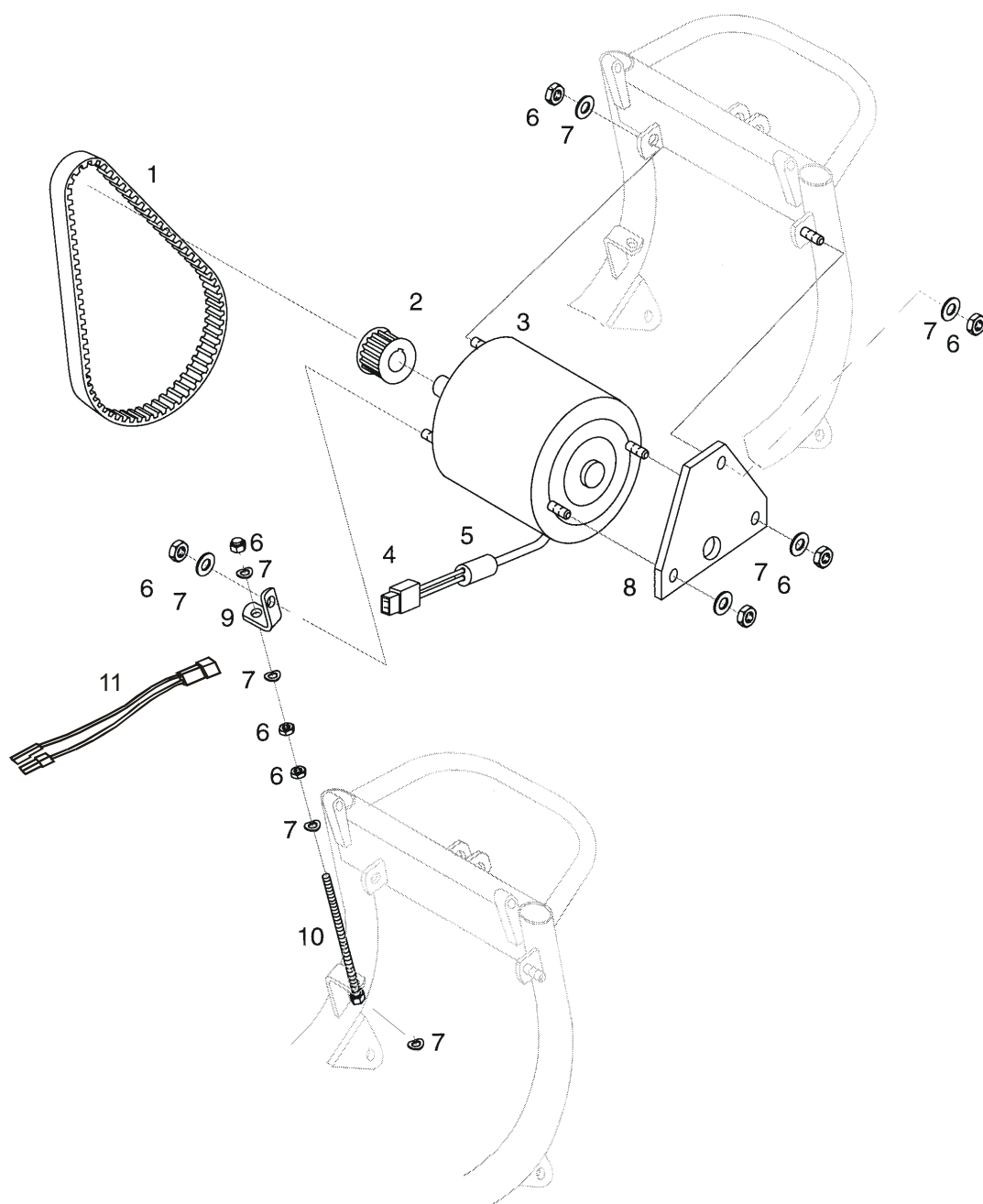
1. Räder
1. Wheels

35	9435865000	DIN125-5,3-St-A4K Scheibe DIN125-5,3-St-A4K washer	4
36	9404676000	Federscheibe DIN 137-A10-A4K spring washer DIN 137-A10-A4K	2
37	9430241000	DIN982-M5-8-A4K Mutter selbsthemmend DIN982-M5-8-A4K nut, self locking	4

* nicht einzeln lieferbar

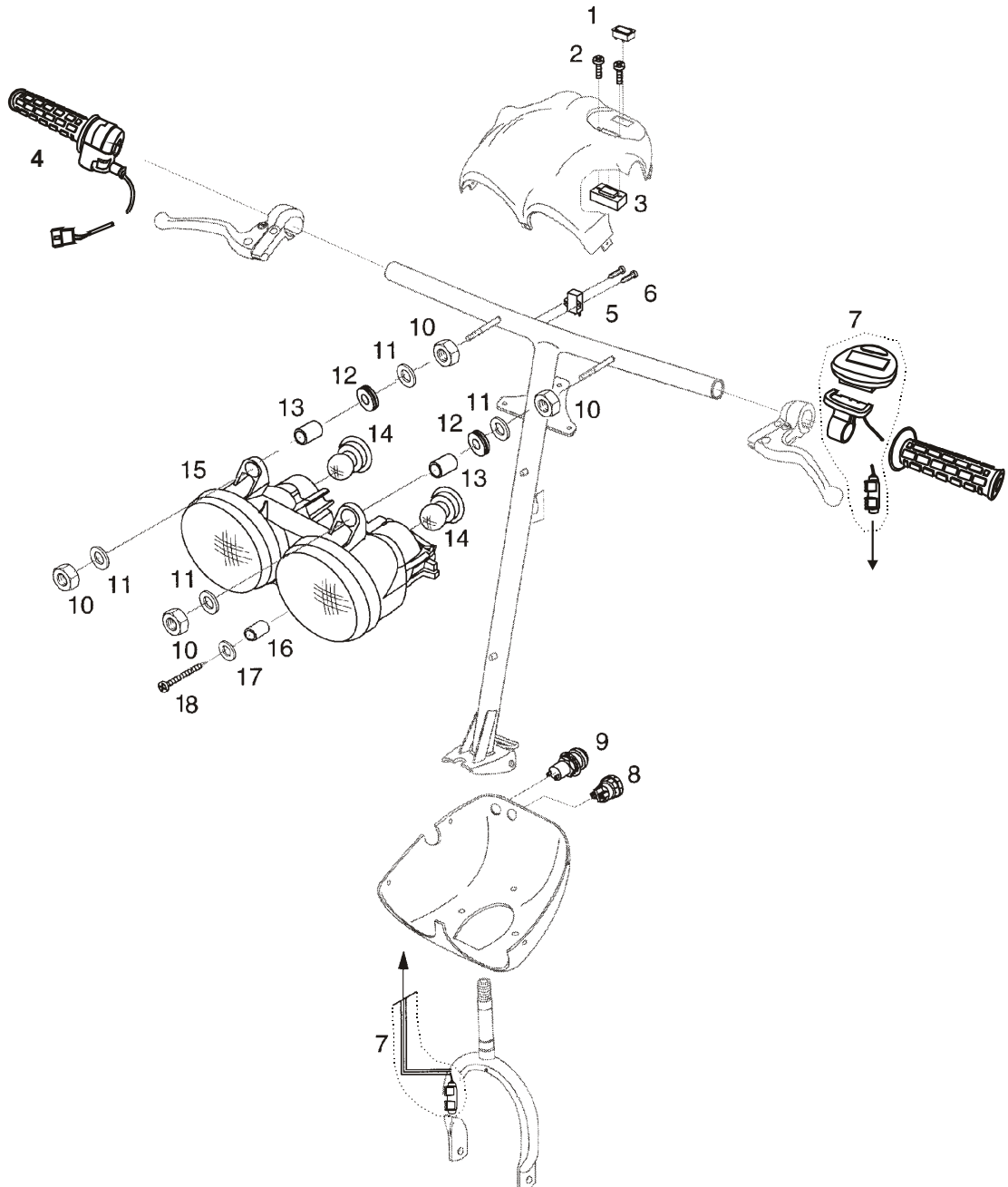
* not deliverable as single part

2. ANTRIEB DRIVE



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
2. Antrieb				
2. Drive				
1	9650226000	Zahnriemen 5 MR 700-20 toothed belt		1
2	3325018000	Zahnriemenscheibe 12 Zähne pinion 12 teeth		1
3	3320018005	Motor mit Zahnriemenscheibe 12 Zähne motor c/w pinion 12 Teeth		1
4		Steckverbinder connector		1
	9014658000	Steckhülsegehäuse AMP 180923-0 blade receptacle AMP 180923-0		1
	9014659000	Flachsteckhülse AMP 180351-8 flat blade receptacle		2
5	9014621000	Ferritkern anti interference part		1
6	9430483000	Sechskantmutter DIN 934-M6-10-A4K hexagon nut DIN 934-M6-10-A4K	10+2 Nm	12
7	9438365000	DIN137-B6-FSt-A4K Federscheibe DIN137-B6-FSt-A4K spring washer		9
8	3321066000	Halterung für Motor motor support		1
9	3320007005	Spannwinkel toothed belt adjuster		1
10	9014667000	DIN 933-M6x50-8.8-A4K Sechskantschraube DIN 933-M6x5-8.8-A4K hexagon screw	10+2Nm	1
11	3334102000	Motoranschlußkabel motor cable (motor- electronic box)		1

3. ELEKTRISCHE BAUGRUPPEN AM LENKER- CHARLY II ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR- CHARLY II



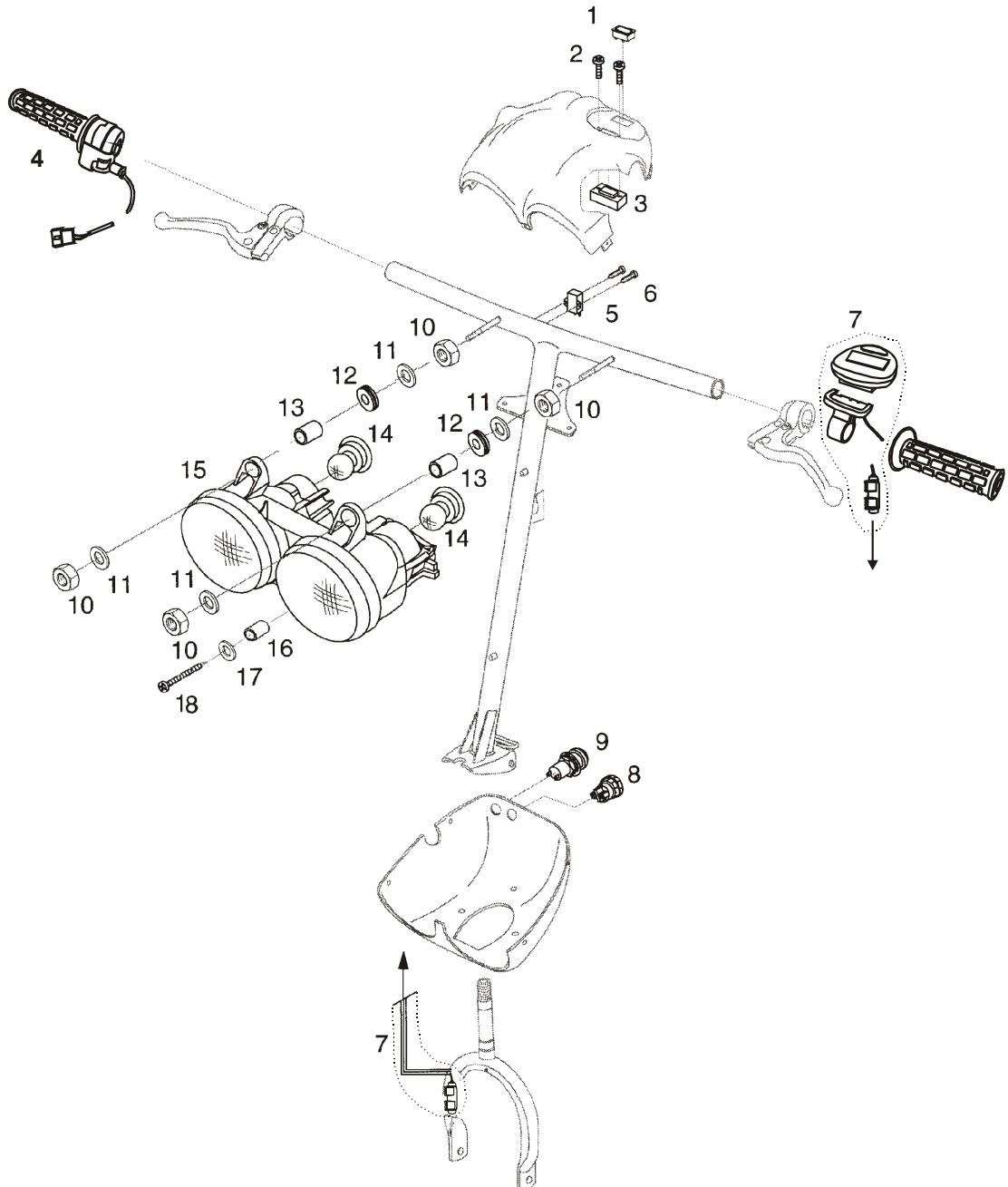
Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

3. Elektrische Baugruppen am Lenker
Charly II
3. ELECTRICAL DEVICES AT HANDLEBAR
CHARLY II

1	9445672000	Kippschalter light switch	1
2	9014670000	DIN7985-M3x4-4.8-A4K Linsenschraube DIN7985-M3x4-4.8-A4K lens screw	2
3	9014622000	Batteriekontrolle battery discharge indicator	1
4	9014642000	Gasdrehgriff komplett twist grip complete	1
5	9650224000	Signalgeber F/PMB 24 horn F/PMB 24	1
	3334031000	Kabel für Hupe horn cable	1
6	9014668000	DIN7981-St2,9x6,5-C-H-A4K Linsenschraube DIN7981-St2,9x6,5-C-H-A4K lens screw	2
7	9014663000	Fahrradcomputer cycle computer	1
8	9014618000	Zündschloß ZADI-Q1417 komplett main switch ZADI-Q1417 complet	1
9	9445693000	Drucktaster 1.10001.001/0301 switch1.10001.001/0301	1
10	9430522000	DIN934-M6-8-A4K Sechskantmutter DIN934-M6-8-A4K hexagon nut	4
11	9436013000	DIN 125-A6,4-140HV-A4K Scheibe DIN 125-A6,4-140HV-A4K disc	4
12	8060070000	Kabeltülle 6x8x13 grommet 6x8x13	2
13	3334165000	Hülse 8x0,8x5 sleeve 8x0,8x5	2
14	8060071000	Glühlampe 12 V/15 W bulb 12 V/15 W	2
15	9014603000	Scheinwerfer headlamp	1
	3334149000	Scheinwerferkabel cable for headlamp	1

CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651, Baujahre 1998 / 1999
CHARLY II from SNZ1ER000W7002651,
assembling year 1998 / 1999

3. ELEKTRISCHE BAUGRUPPEN AM LENKER- CHARLY II ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR- CHARLY II



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

**3. Elektrische Baugruppen am Lenker
Charly II
3. ELECTRICAL DEVICES AT HANDLEBAR
CHARLY II**

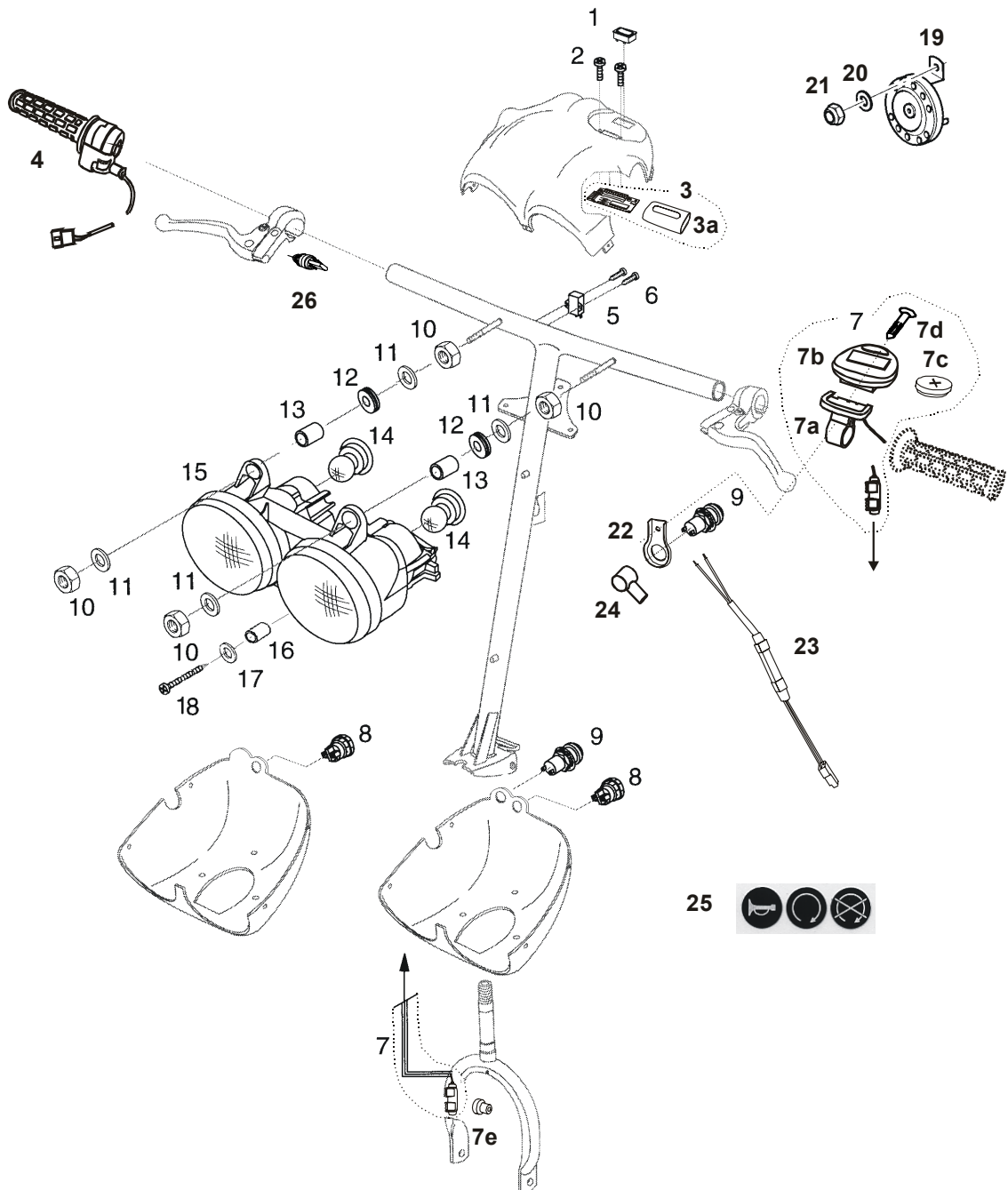
16	3433013000	Distanzbuchse distance sleeve	1
17	9435824000	DIN 9021-4,3-140HV-A4K Scheibe DIN 9021-4,3-140HV-A4K disc	1
18	9375178000	DIN 7981-St3,9x45 Schraube DIN 7981-St3,9x45 screw	1
19	9014703000	Signalhorn (Mofa 12V) horn (mofa 12V)	1**
20	9436013000	DIN 125-A6-140HV-A4K Scheibe DIN 125-A6-140HV-A4K washer	1**
21	9430098000	DIN 985-M6-8-A4K Sechskantmutter DIN 985-M6-8-A4K hexagon nut	1**
22	3324181000	Hupenkabel mit Widerstand (10 Ohm,11W) cable for horn c/w resistor (10 Ohm,11W)	1**

** Ab SNZ1ER000X7005530 anstelle Nr. 5, 6
und Hupenkabel 3334031000

** from SNZ1ER000X7005530 instead of Nr.
5, 6 and horn cable 3334031000

CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651, Baujahre 1998 / 1999
CHARLY II from SNZ1ER00W70002651,
assembling year 1998 / 1999

4. ELEKTRISCHE BAUGRUPPEN AM LENKER- CHARLY II A ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR- CHARLY II A



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

4. Elektrische Baugruppen am Lenker Charly II a

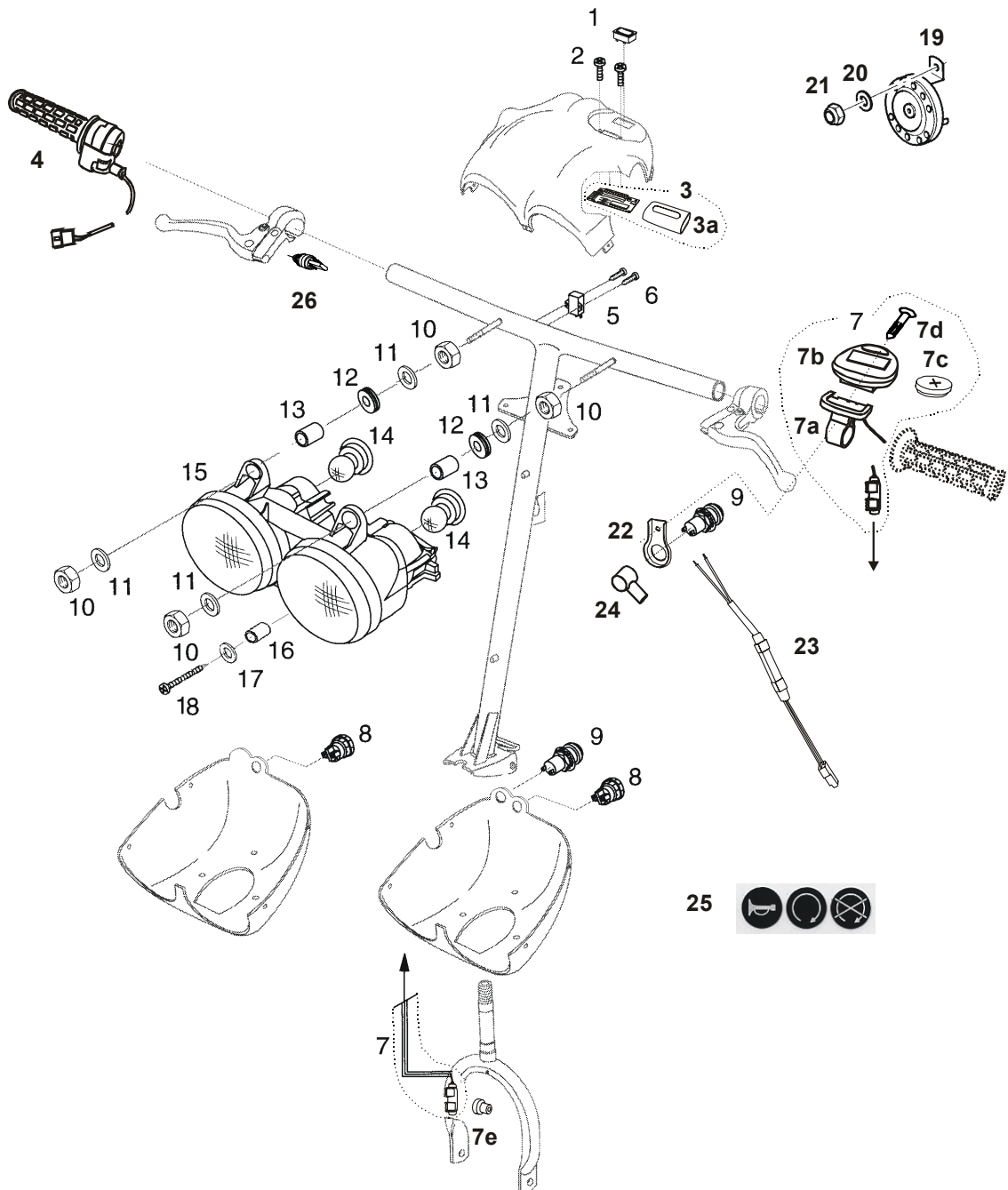
4. ELECTRICAL DEVICES AT HANDLEBAR CHARLY II a

1	9445672000	Kippschalter light switch	1
2	9014670000	DIN7985-M3x4-4.8-A4K Linsenschraube DIN7985-M3x4-4.8-A4K lens screw	2
3	3334174005	Anzeigemodul mit Schutzschlauch battery discharge indicator with protection tube	1
3a	3334194000	Schutzschlauch für Anzeigemodul protection tube for batt. discharge indicator	1
4	9014642000	Gasdrehgriff komplett twist grip complete	1
5	9014699000	Signalgeberbaugruppe horn	1
	3334031000	Kabel für Hupe horn cable	1
6	9014668000	DIN7981-St2,9x6,5-C-H-A4K Linsenschraube DIN7981-St2,9x6,5-C-H-A4K lens screw	2
7	9014663000	Fahrradcomputer komplett cycle computer complete	1
7a	9014639000	Lenkerhalterung mit Kabel handlebar clamp with cable and pickup	1
7b	9014932000	Fahrradcomputer mit Batterie cycle computer with battery	1
7c	9014933000	Batterie battery	1
7d	9014609000	DIN7985-M3x16-4.8-A4K Linsenschraube DIN7985-M3x16-4.8-A4K button head screw	1
7e	9014935000	Speichenmagnet spoke magnet	1
8	9014618000	Zündschloß ZADI-Q1417 komplett main switch ZADI-Q1417 complet	1
9	9445693000	Drucktaster für Signalhorn pressure switch for horn	1
10	9430522000	DIN934-M6-8-A4K Sechskantmutter DIN934-M6-8-A4K hexagon nut	4
11	9436013000	DIN 125-A6,4-140HV-A4K Scheibe DIN 125-A6,4-140HV-A4K disc	4

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999

CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

4. ELEKTRISCHE BAUGRUPPEN AM LENKER- CHARLY II A ELECTRICAL DEVICES AT THE HANDLEBAR- CHARLY II A



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

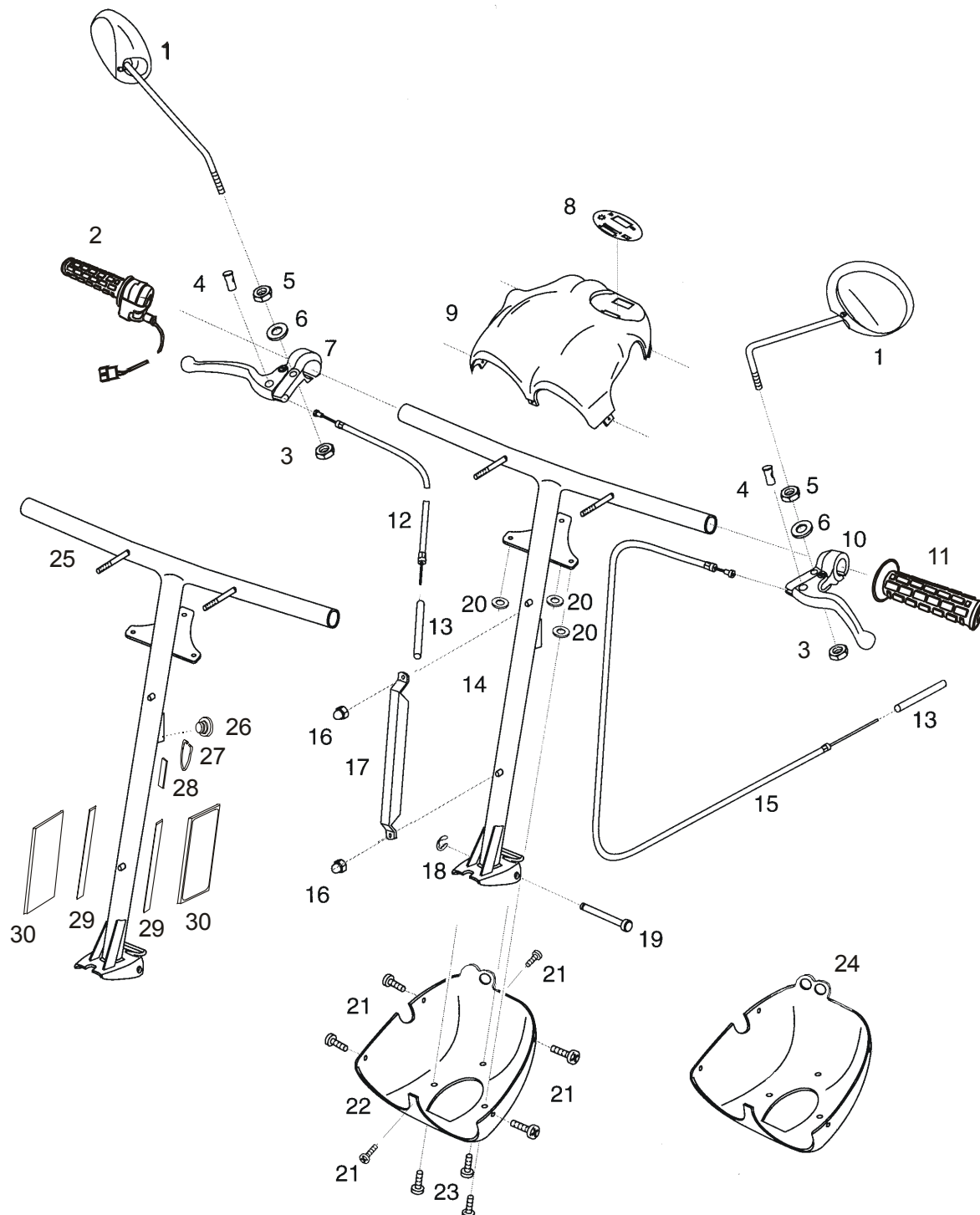
4. Elektrische Baugruppen am Lenker Charly II a 4. ELECTRICAL DEVICES AT HANDLEBAR CHARLY II a

12	8060070000	Kabeltülle 6x8x13 grommet 6x8x13	2
13	3334165000	Hülse 8x0,8x5 sleeve 8x0,8x5	2
14	8060071000	Glühlampe 12V/15W bulb 12V/15W	2
15	9014603000	Scheinwerfer headlamp	1
	3334149000	Scheinwerferkabel cable for headlamp	1
16	3433013000	Distanzbuchse distance sleeve	1
17	9435824000	DIN 9021-4,3-140HV-A4K Scheibe DIN 9021-4,3-140HV-A4K disc	1
18	9375178000	DIN 7981-St3,9x45 Schraube DIN 7981-St3,9x45 screw	1
19	9014703000	Signalhorn (Mofa 12V) horn (mofa 12V)	1**
20	9436013000	DIN 125-A6-140HV-A4K Scheibe DIN 125-A6-140HV-A4K washer	1**
21	9430098000	DIN 985-M6-8-A4K Sechskantmutter DIN 985-M6-8-A4K hexagon nut	1**
22	3334183695	Halteblech für Hupenkopf holder for pressure switch	1**
23	3334181000	Hupenkabel mit Widerstand (10 Ohm,11W) cable for horn c/w resistor (10 Ohm,11W)	1**
24	9014611000	Isolierkappe Cover cap	1**
25	3334198000	Symbole EG symbols EC	1
26	9546517000	Bremslichtschalter brake light switch	1

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999
CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

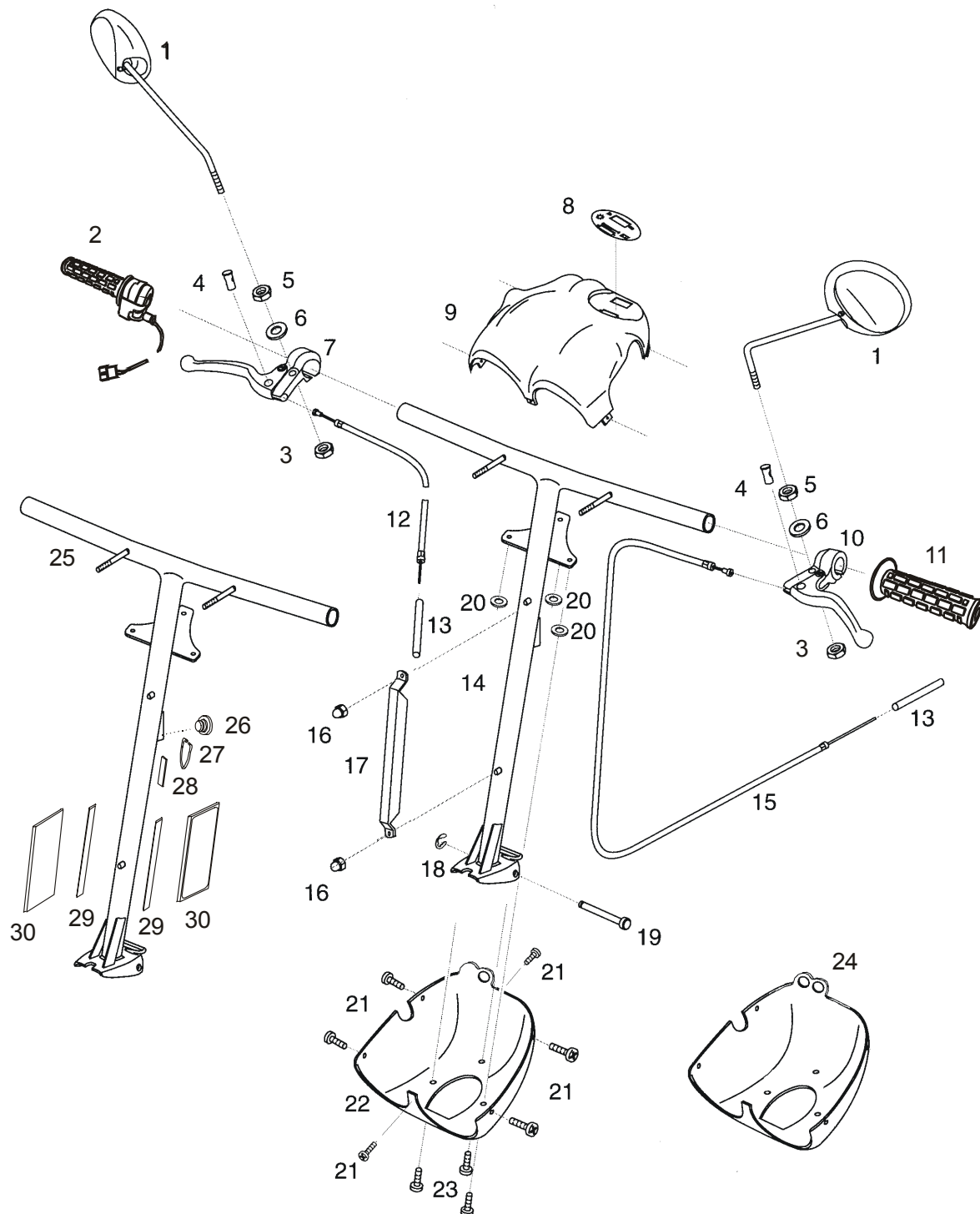
** Ab SNZ1ER000X7005530 anstelle Nr. 5, 6
und Hupenkabel 3334031000
** from SNZ1ER000X7005530 instead of Nr.
5, 6 and horn cable 3334031000

5. LENKER HANDLEBAR



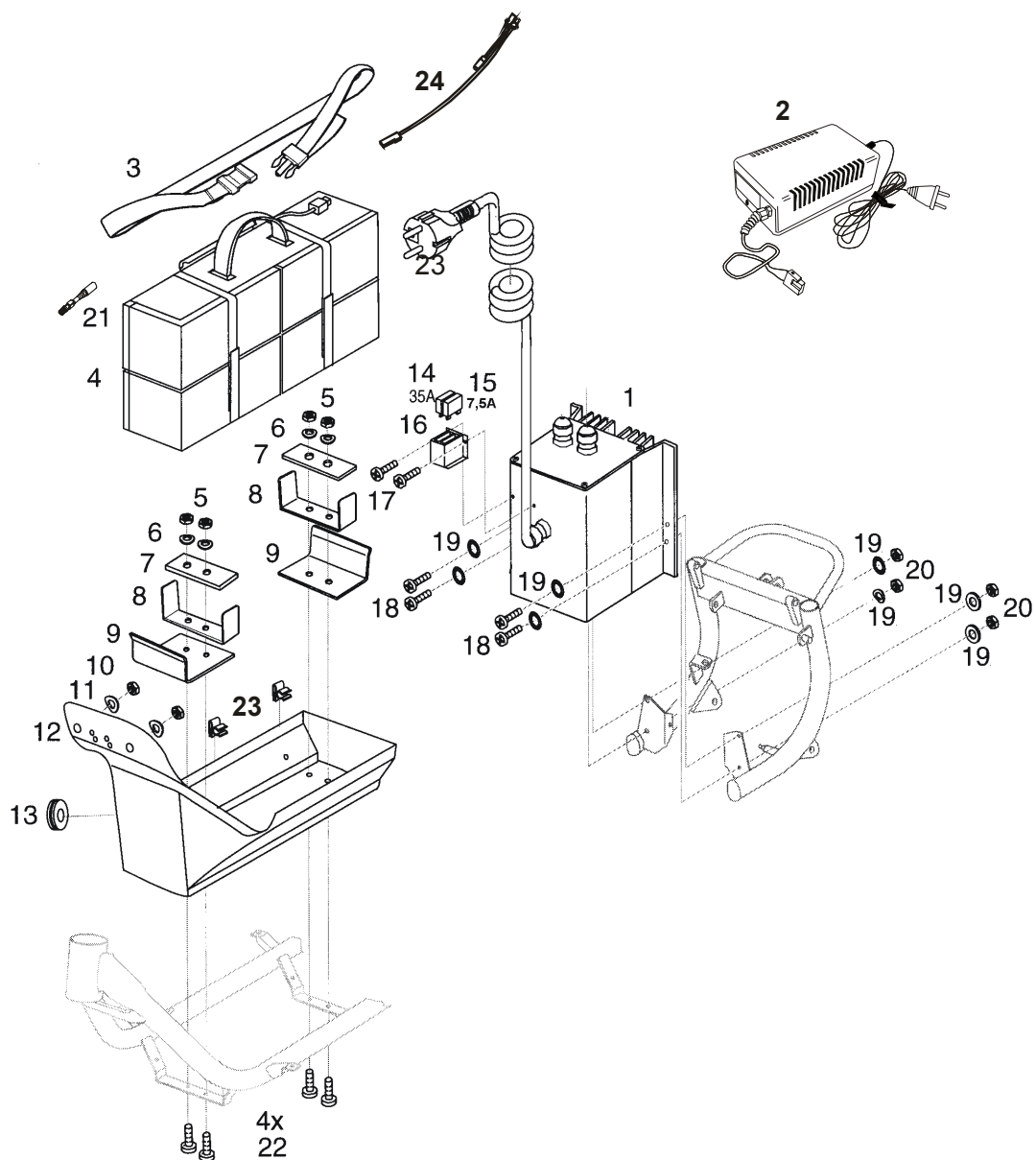
Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
5. Lenker			
5. HANDLEBAR			
1 3323035005	Rückspiegel mit Muttern und Scheiben rear view mirror c/w nuts and discs		1(2)
2 9014642000	Gasdrehgriff komplett twist grip complete		1
3 9430354000	DIN 6925-M8-8-A4K Sechskantmutter DIN 6925-M8-8-A4K hexagon nut		1(2)
4 8060045000	Nippel für Seilzugeinhängung nipple for brake cable fastening		2
5 9430723000	DIN 934-M8-8-A4R Sechskantmutter DIN 934-M8-8-A4R hexagon nut		1(2)
6 9444586000	DIN125-A8,4-ST-A4K Scheibe DIN125-A8,4-ST-A4K disc		1(2)
7 9650217000	Bremshebel rechts komplett brake lever right complete		1
8 9014698000	Klebefolie "Cockpit Charly" sticker "Cockpit Charly"		1
9 3334162930	Lampenverkleidung oben hellblau upper headlamp-fairing light blue		1
9 3334162960	Lampenverkleidung oben Sonderlack upper headlamp-fairing special type painting		1
9 3334162920	Lampenverkleidung oben rot upper headlamp-fairing red		1
9 3334162780	Lampenverkleidung oben silber upper headlamp-fairing silver		1
10 9650218000	Bremshebel links komplett brake lever left complete		1
11 9014938000	Griffgummi links left rubber grip		1
12 3323045000	Seilzug für Vorderradbremse front brake brake cable		1
13 3324006005	Schutzhülse Bremsseilzug covertube for brake cable		2
14 3323040695	Lenkstange handlebar		1
15 3323046000	Seilzug für Hinterradbremse rear brake cable		1
16 9445679000	Hutmutter DIN 1587-M5-6-ps cap nut DIN 1587-M5-6-ps	5+1 Nm	2
17 3323018000	Kabelabdeckung schwarz-RAL-9005 cable cover black-RAL 9005		1

**5. LENKER
HANDLEBAR**



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
5. Lenker			
5. HANDLEBAR			
18 9436267000	DIN 6799-7-A4K Sicherungsscheibe DIN 6799-7-A4K lock washer		1
19 3323011000	Bolzen bolt		1
20 3430011000	Gummischeibe rubber disc		3
21 9013286000	DIN7981-St2,9x6,5-F-H-A4K Blechschraube DIN7981-St2,9x6,5-F-H-A4K tapping screw		6
22 3334184930	Lampenverkleidung unten hellblau lower headlamp-fairing light blue		1*
22 3334184960	Lampenverkleidung unten Sonderlack lower headlamp-fairing special type painting		1*
22 3334184920	Lampenverkleidung unten rot lower headlamp-fairing red		1*
22 3334184780	Lampenverkleidung unten silber lower headlamp-fairing silver		1*
23 9014666000	M4x10-10.9-A4K Linsenflanschkopf- Schraube M4x10-10.9-A4K flange button head screw		3
24 3334164930	Lampenverkleidung unten hellblau lower headlamp-fairing light blue		1
24 3334164960	Lampenverkleidung unten Sonderlack lower headlamp-fairing special type painting		1
24 3334164920	Lampenverkleidung unten rot lower headlamp-fairing red		1
24 3334164780	Lampenverkleidung unten silber lower headlamp-fairing silver		1
25 3323049695	Lenkstange, Ausführung mit Fahrradsattel handlebar, version with bicycle seat		1
26 9016195000	Abstützgummi rubber stopper		1
27 3321101000	Verschlußbügel clamp		1
28 9013368000	Zellgummistreifen (5x2x15)mm foam rubber strip (5x2x15)mm	Meterware	1
29 9013368000	Zellgummistreifen (5x2x65)mm foam rubber strip (5x2x65)mm	Meterware	2
30 9521123000	Reflektor cat eye		2
	* ohne Bohrung für Hupenknopf * without hole for horn switch		

6. Batterie, Elektronikbox CHARLY II
BATTERY, ELECTRONIC BOX CHARLY II



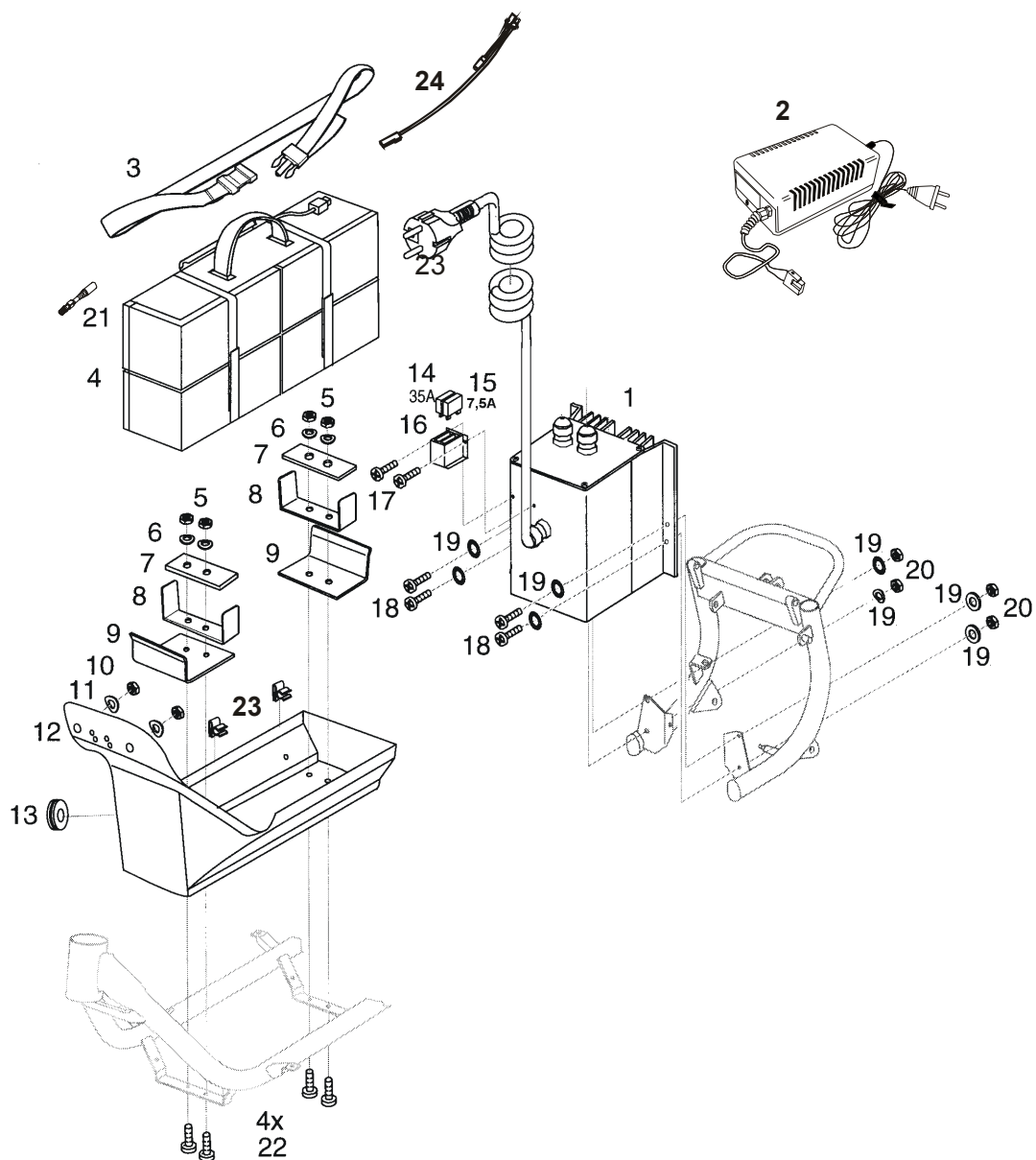
Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
6. Batterie, Elektronikbox CHARLY II 6. Battery, electronic box CHARLY II			
1	3334139000 Elektronikbox mit Anschlußkabeln electronic box		1
	3334156000 Elektronikbox mit Anschlußkabeln 110V USA electronic box 110V USA		1
2	Externes Ladegerät siehe 13. Zubehör external charger see 13. Accessory		
3	3334147000 Batteriespannband battery belt		1
4	3334014005 Batteriepack battery pack		1
5	9430362000 Sechskantmutter DIN 934-M5-6-A4K Hexagon nut DIN934-M5-6-A4K	5+1 Nm	8
6	9438304000 Federscheibe DIN 137-B54-A4K lock washer DIN 137-B5-A4K		4
7	3334146000 Unterlage für Batteriepack rubber support		2
8	3334142595 Arretierbügel upper battery support		2
9	3334141595 Arretierwinkel lower battery support		2
10	9430282000 DIN934-M4-6-A4K Sechskantmutter DIN934-M4-6-A4K hexagon nut		2
11	9437762000 DIN137-B4-A4K Federscheibe DIN137-B4-A4K lock washer		2
12	3334132000 Batteriewanne battery housing		1
13	9445733000 Membrantülle 10x17x23x2 grommet 10x17x23x2		1
14	8060032000 Schmelzeinsatz FK2-35A(grün) fuse FK2-35A(green)		1
15	9520678000 Schmelzeinsatz FK2-7,5A (braun) fuse FK2-7,5A (brown)		1
16	3334119005 Sicherungshalter komplett fuse box complete		1
17	9445736000 DIN 7981-St3,5x9,5-F-H-A4KLinsenschraube DIN 7981-St3,5x9,5-F-H-A4K lens screw	5+1 Nm	2
18	9445710000 DIN7985-M4x10-4.8-H-PSSWLinsenschraube DIN 7985-M4x10-4.8-H-PS SW lens screw	5+1 Nm	4

CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651,

Baujahre 1998 / 1999

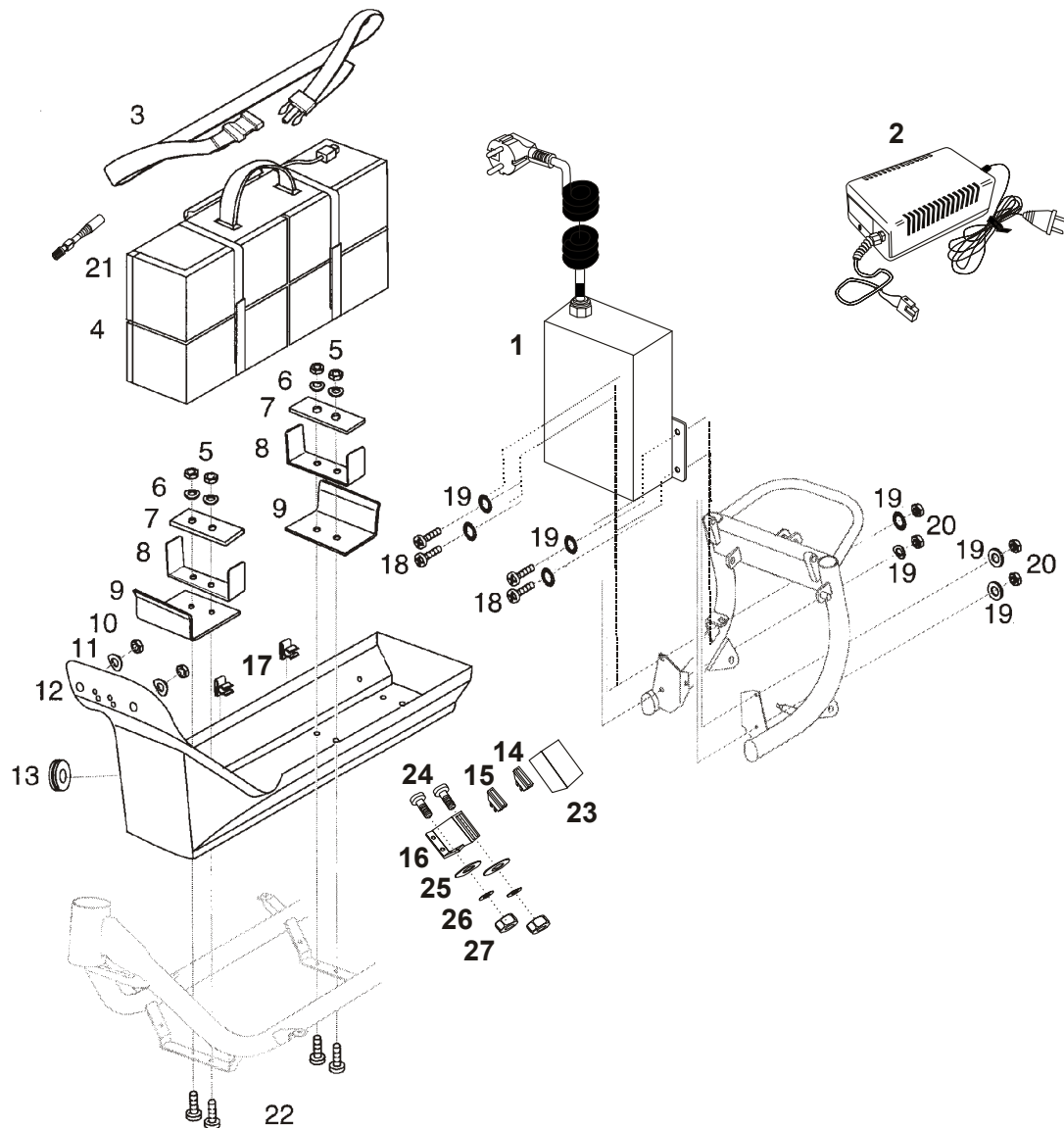
CHARLY II from SNZ1ER000W7002651, assembling year 1998/1999

6. Batterie, Elektronikbox CHARLY II
BATTERY, ELECTRONIC BOX CHARLY II



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
6. Batterie, Elektronikbox CHARLY II 6. Battery, electronic box CHARLY II			
19	9445729000 DIN 6797-I4,3-FSt-A4K Zahnscheibe DIN 6797-I4,3-FSt-A4K toothed washer		8
20	9430282000 DIN 934-M4-6-A4K Sechskantmutter DIN 934-M4-6-A4K hexagon nut		4
21	9445683000 Ventilverlängerung adaptor for valve		1
22	9014380000 M5x16-A4K Linsenflanschkopfschraube M5x16-A4K flange button head screw		4
23	9014664000 Leitungsclip PL-LB POM cable clip PL-LB POM		2
	9635325000 RAP-Standardbinder TY 272 MX RAP-Standard clamp TY 272 MX		2
	9635317000 RAP-Standardbinder TY 24 MX RAP-Standard clamp TY 24 MX		9
	3332043000 Klebefolie "Warnhinweis" sticker "WARNING"		1
24	Batteriekabel, siehe 8. Kabel Charly II battery cable, see 8. cables Charly II		1
	Kabelbaum, siehe 8. Kabel Charly II wire harness, see 8. cables Charly II		1
CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651, Baujahre 1998 / 1999 CHARLY II from SNZ1ER000W7002651, assembling year 1998 / 1999			

7. Batterie, Elektronikbox CHARLY II a
BATTERY, ELECTRONIC BOX CHARLY II a

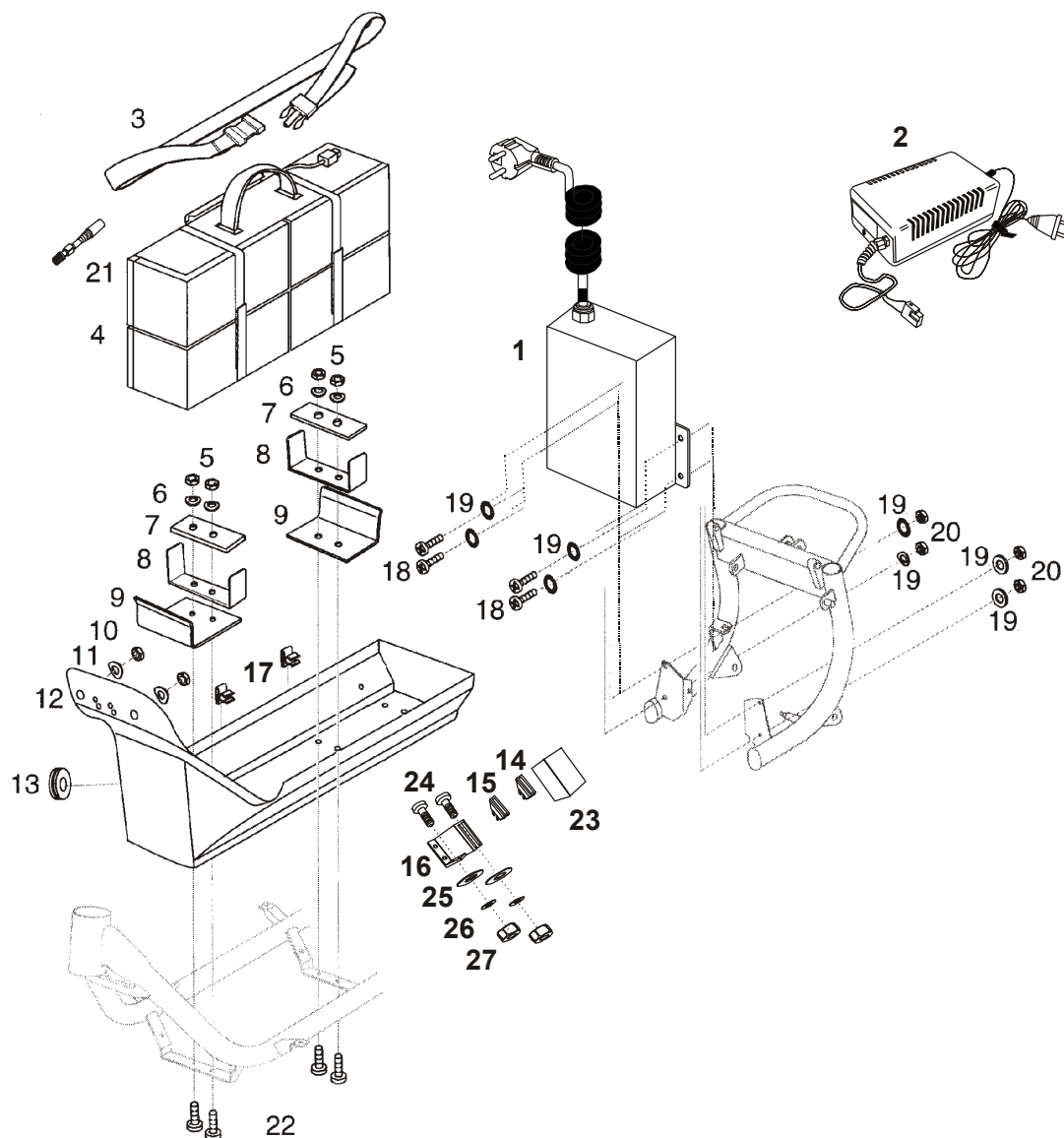


Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
7. Batterie, Elektronikbox CHARLY IIA				
7. Battery, electronic box CHARLY IIA				
1	3334178000	Elektronikbox TCE 230V electronic box TCE 230V		1
	3334179000	Elektronikbox TCE 110 V electronic box TCE 110 V		1
2		Externes Ladegerät, siehe 13. Zubehör external charger, see 13. Accessory		
3	3334147000	Batteriespannband battery belt		1
4	3334014005	Batteriepack battery pack		1
4	3334202005	Batteriepack mit MC- Steckern battery pack with MC- connectors		1
	3334173000	Batterieaufkleber CHARLY IIA sticker for battery CHARLY IIA		1
5	9430362000	Sechskantmutter DIN 934-M5-6-A4K Hexagon nut DIN934-M5-6-A4K	5+1 Nm	10
6	9438304000	Federscheibe DIN 137-B54-A4K lock washer DIN 137-B5-A4K		6
7	3334146000	Unterlage für Batteriepack rubber support		2
8	3334142595	Arretierbügel upper battery support		2
9	3334141595	Arretierwinkel lower battery support		2
10	9430282000	DIN934-M4-6-A4K Sechskantmutter DIN934-M4-6-A4K hexagon nut		2
11	9437762000	DIN137-B4-A4K Federscheibe DIN137-B4-A4K lock washer		2
12	3334049000	Batteriewanne lang long battery housing		1
13	9445733000	Membrantülle 10x17x23x2 grommet 10x17x23x2		1
14	8060032000	Schmelzeinsatz FK2-35A(grün) fuse FK2-35A(green)		2
15	9520678000	Schmelzeinsatz FK2-7,5A (braun) fuse FK2-7,5A (brown)		2

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999

CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

7. Batterie, Elektronikbox CHARLY II a
BATTERY, ELECTRONIC BOX CHARLY II a



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

7. Batterie, Elektronikbox CHARLY IIA

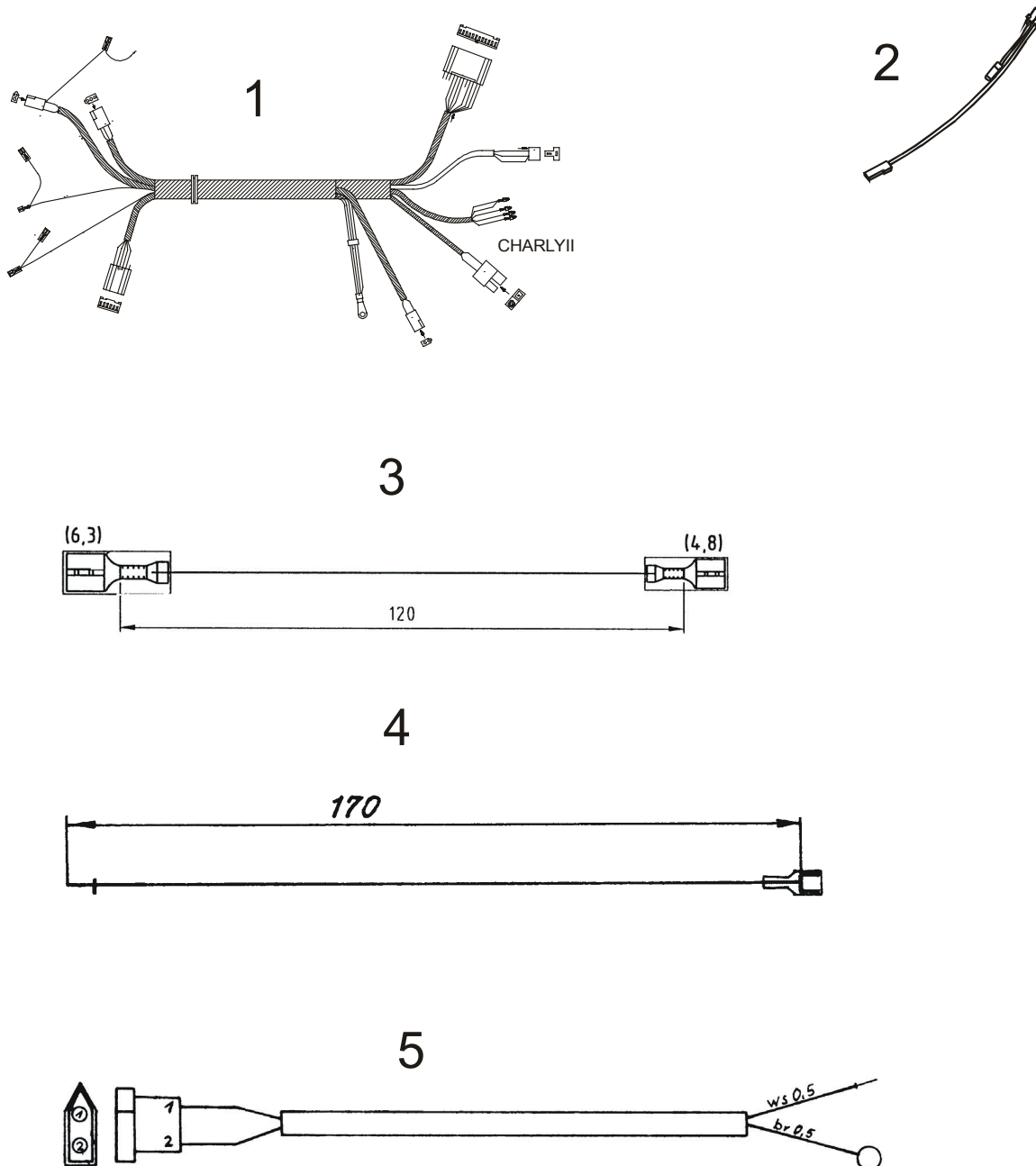
7. Battery, electronic box CHARLY IIA

16	3334119005	Sicherungshalter komplett fuse box complete	1
17	9014664000	Leitungsclip PL-LB POM cable clip PL-LB POM	2
18	9445710000	DIN7985-M4x10-4.8-H-PSSWLinsenschraube DIN 7985-M4x10-4.8-H-PS SW lens screw	5+1 Nm 4
19	9445729000	DIN 6797-I4,3-FSt-A4K Zahnscheibe DIN 6797-I4,3-FSt-A4K toothed washer	8
20	9430282000	DIN 934-M4-6-A4K Sechskantmutter DIN 934-M4-6-A4K hexagon nut	4
21	9445683000	Ventilverlängerung adaptor for valve	1
22	9014380000	M5x16-A4K Linsenflanschkopfschraube M5x16-A4K flange button head screw	6
23	3434022000	Abdeckkappe für Sicherungsdose cover for fuse box	2
24	9430525000	DIN7985-M3x10-5.8-A4R LS Linsenschraube DIN7985-M3x10-5.8-A4R LS butoon h. scr.	2
25	3434011000	Gummischeibe rubber washer	2
26	9430526000	DIN125-A3,2-140HV-A4K Scheibe DIN125-A3,2-140HV-A4K washer	2
27	9430524000	DIN985-M3-6-A4K Sechskantmutter DIN985-M3-6-A4K hexagon nut	2
	9635325000	RAP-Standardbinder TY 272 MX RAP-Standard clamp TY 272 MX	2
	9635317000	RAP-Standardbinder TY 24 MX RAP-Standard clamp TY 24 MX	9
	3332043000	Klebefolie "Warnhinweis" sticker "WARNING"	1
		Batteriekabel, siehe 9. Kabel Charly II a battery cable, see 9. cables Charly II a	1
		Kabelbaum, siehe 9. Kabel Charly II a wire harness, see 9. cables Charly II a	1

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999

CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

8. Kabel CHARLY II
CABLES CHARLY II



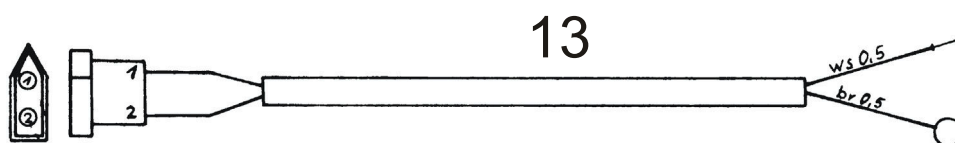
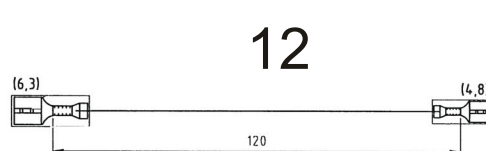
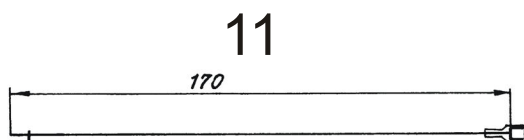
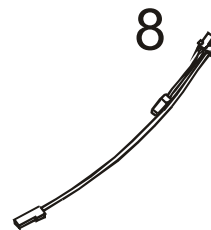
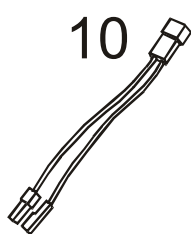
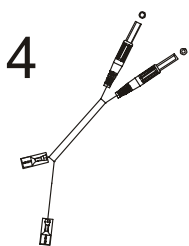
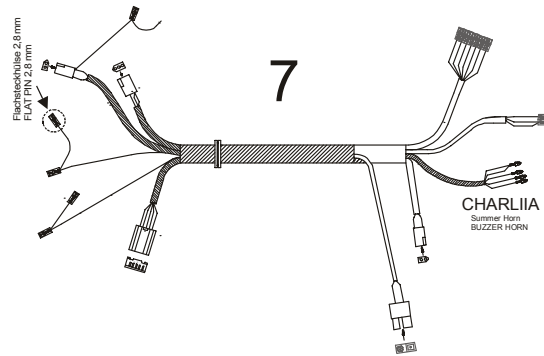
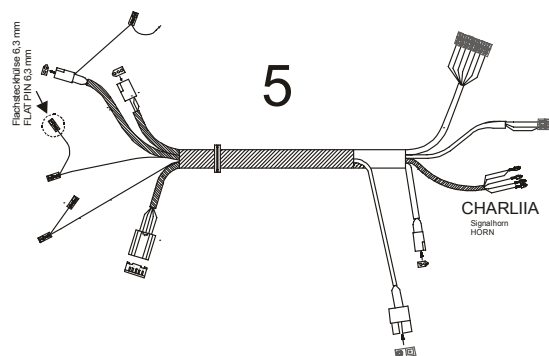
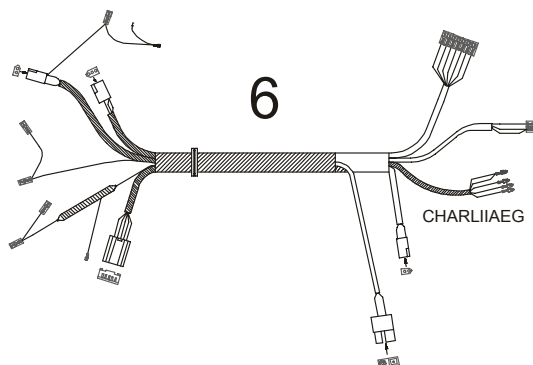
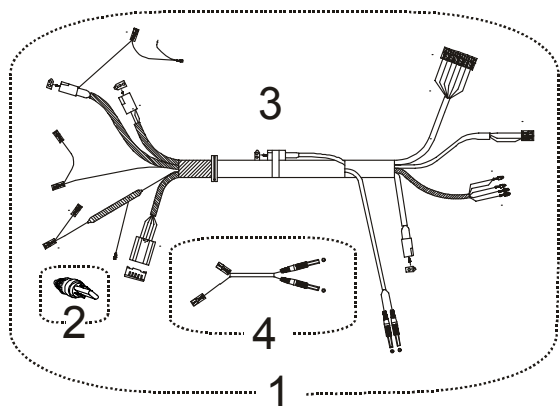
Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

8. Kabel CHARLY II
8. CABLE CHARLY II

1	3334145000	Kabelbaum wire harness	1
2	3334151000	Batteriekabel battery cable	1
3	3334149000	Scheinwerferkabel cable for headlamp	1
4	3334031000	Hupenkabel horn cable	1
5	3334121000	Rücklichtkabel cable for tail light	1

CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651, Baujahre 1998 / 1999
CHARLY II from SNZ1ER000W7002651,
assembling year 1998 / 1999

9. Kabel CHARLY II A
CABLES CHARLY II A



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
9. Kabel CHARLY IIA 9. CABLE CHARLY IIA			
1	3334207000 Set Kabelbaum mit MC- Stecker set wire harness with MC- connector . Das Set Kabelbaum besteht aus: the set wire harness consists of:		1
2	9546517000 <i>Bremslichtschalter</i> <i>brake light switch</i>		1
3	3334201000 <i>Kabelbaum mit MC- Steckern</i> <i>wire harness with MC- connector</i>		1*
4	3334199000 <i>Batteriekabel mit MC- Stecker</i> <i>battery cable with MC- connector</i>		1*
5	3334177000 Kabelbaum Ausführung mit Signalhorn cable wiring, version with signal horn		1**
6	3334097000 Kabelbaum Ausführung mit Bremslicht (Euro) cable wiring, version with brake light (Euro)		1**
7	3334175000 Kabelbaum mit Signalgeber wire harness horn		1+
8	3334151000 Batteriekabel battery cable		1
9	3334181000 Hupenkabel mit Widerstand (10 Ohm,11W) cable for horn c/w resistor (10 Ohm,11W)		1***
10	3334102000 Motoranschlußkabel motor cable (motor- electronic box)		1
11	3334031000 Hupenkabel horn cable		1+
12	3334149000 Scheinwerferkabel cable for headlamp		1
13	3334121000 Rücklichtkabel cable for tail light		1

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999

CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

* Ab SNZ1ER000270.....

*from SNZ1ER000270.....

**bis Aufbrauch, dann 3334207000 Set Kabelbaum

**up to stock end, after that 3334207000 set wire harness

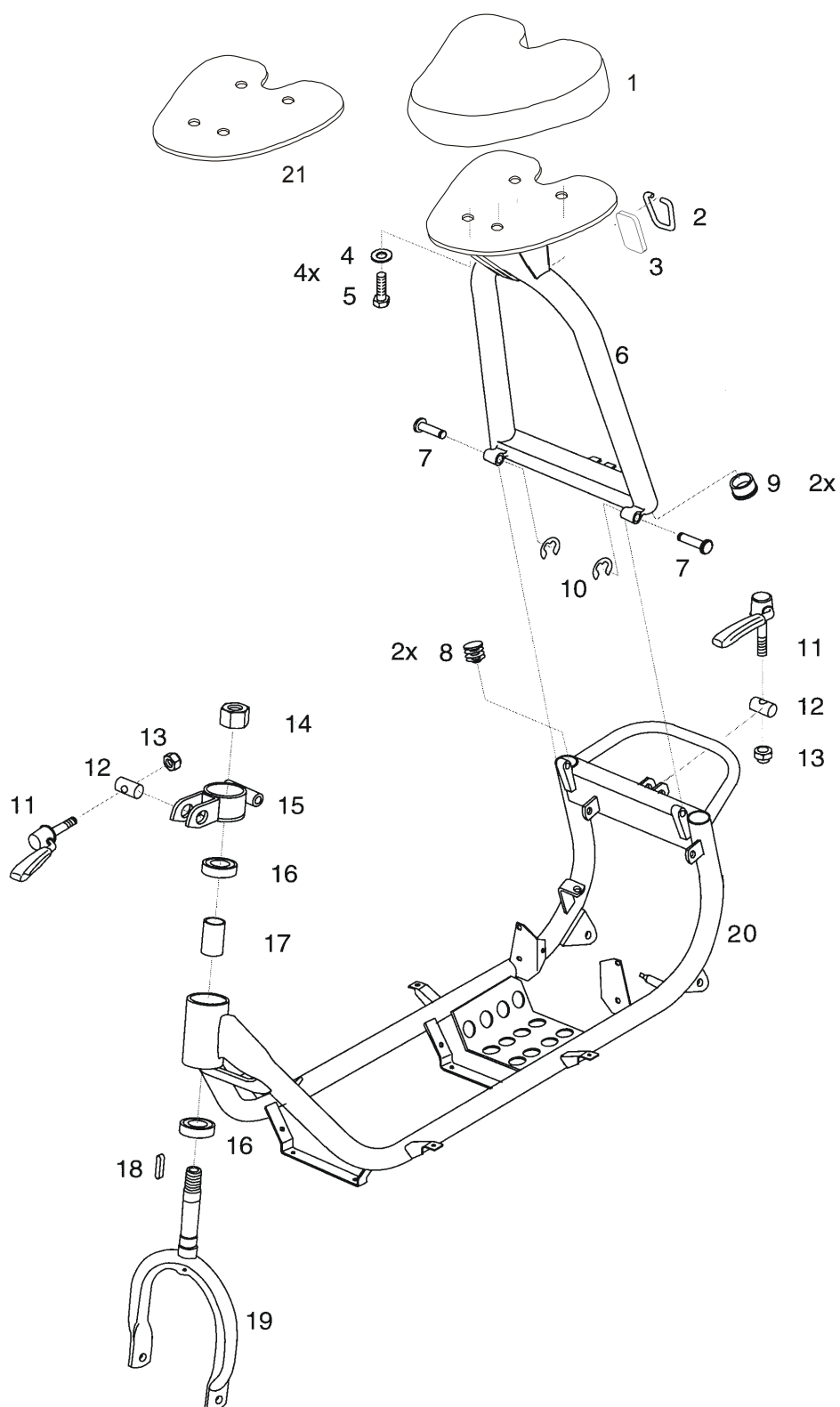
***Ab SNZ1ER000X7005530 Hupenkabel 3334031000

*** from SNZ1ER000X7005530 instead of horn cable 3334031000

+ bis SNZ1ER000X7005529

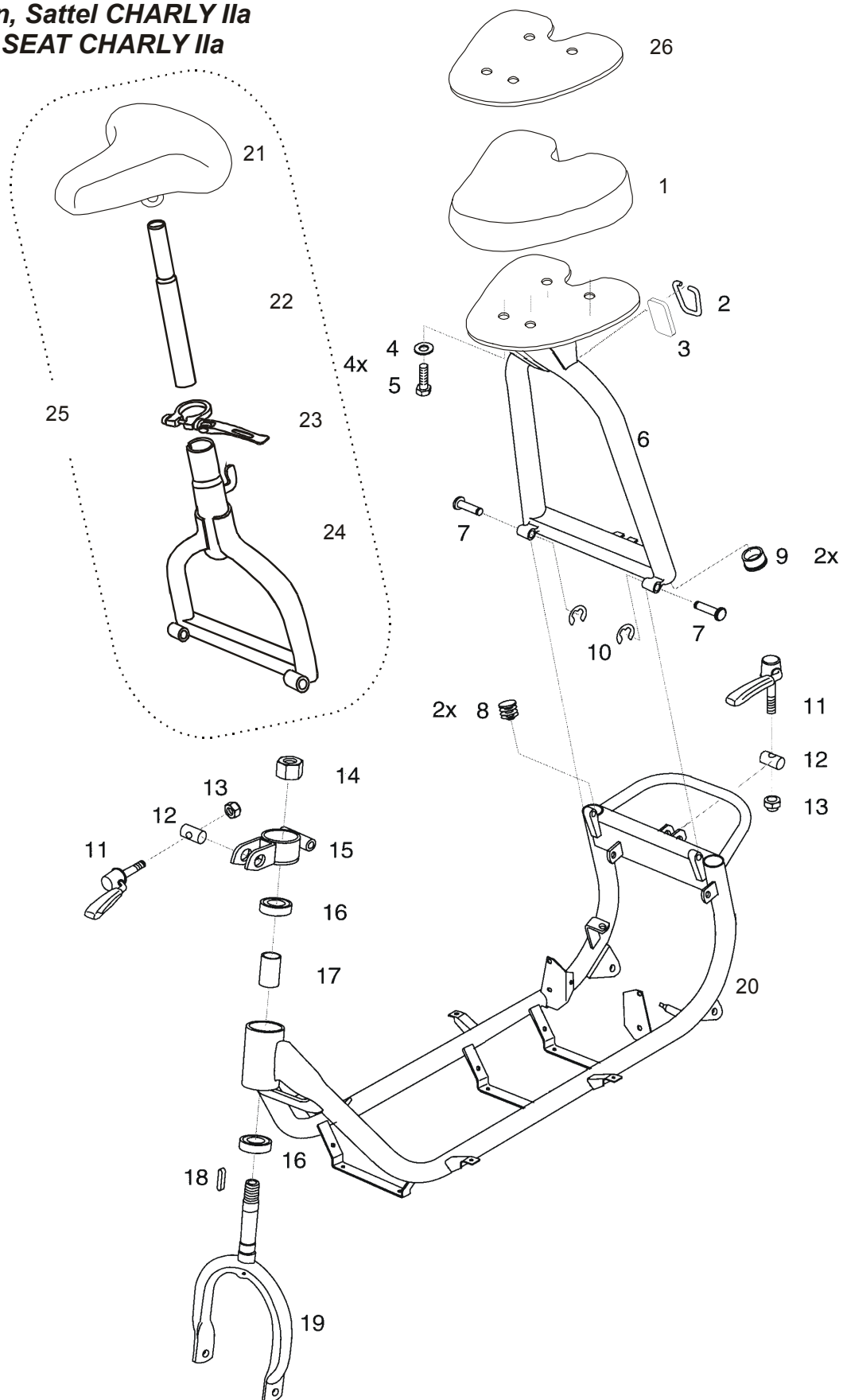
+ up to SNZ1ER000X7005529

10. Rahmen, Sattel CHARLY II
FRAME, SEAT CHARLY II



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
10. Rahmen, Sattel CHARLY II				
10. FRAME, SEAT CHARLY II				
1	3331010000	Sattel Seat		1
2	3321101000	Verschlußbügel Clamp		1
3	3432025000	Zellgummistreifen 10x2x50 foam rubber strip		1
4	9438386000	Federscheibe DIN 137-B8-A4k Spring washer DIN 137-B8-A4K		4
5	9405400000	Sechskantschraube DIN 933-M8x18-8.8-A4K Hexagon screw DIN 933-M8x18-8.8-A4K	10+2 Nm	4
6	3321037005	Sattelstrebe mit Verschlußstopfen Seat holder with cover plugs		1
7	3321018000	Bolzen für Sattelscharnier Bolt		2
8	9635335000	Lamellenstopfen 320 GL 28 Labyrinth plug 320 GL 28		2
9	9445660000	Verschlußstopfen DI 22 natur Cover plug DI 22 natur		2
10	9436267000	Sicherungsscheibe DIN 6799-7-A4K Lock washer DIN 6799-A4K		2
11	3321078005	Exzentrerspanner Eccentric fastener		2
12	3321069000	Gelenkrolle Joint roller		2
13	9430104000	Sechskantmutter DIN 928-M8-8-A4K Hexagon nut DIN 928-M8-8-A4K	6...10 Nm	2
14	9445731000	Sechskantmutter DIN934-M18x1,5-10-A4K Hexagon nut DIN 934-M18x1,5-10-A4K	120+10 Nm	1
15	3323023695	Napf mit Lagerabdeckung Top lug c/w cover for bearing		1
16	9650225000	Rillenkugellager 6004Z Ball bearing 6004 Z		2
17	3321076000	Distanzbuchse Distance sleeve		1
18	9445730000	Paßfeder DIN 6885-4x4x8 Key DIN 6885-4x4x8		1
19	3321093695	Vorderradgabel vollständig Front fork complete		1
20	3321099695	Rahmen Frame		1
21	3321023500	Sattelaufnahme saddle plate		1
CHARLY II ab SNZ1ER000W7002651, Baujahre 1998 / 1999				
CHARLY II from SNZ1ER000W7002651, assembling year 1998/1999				

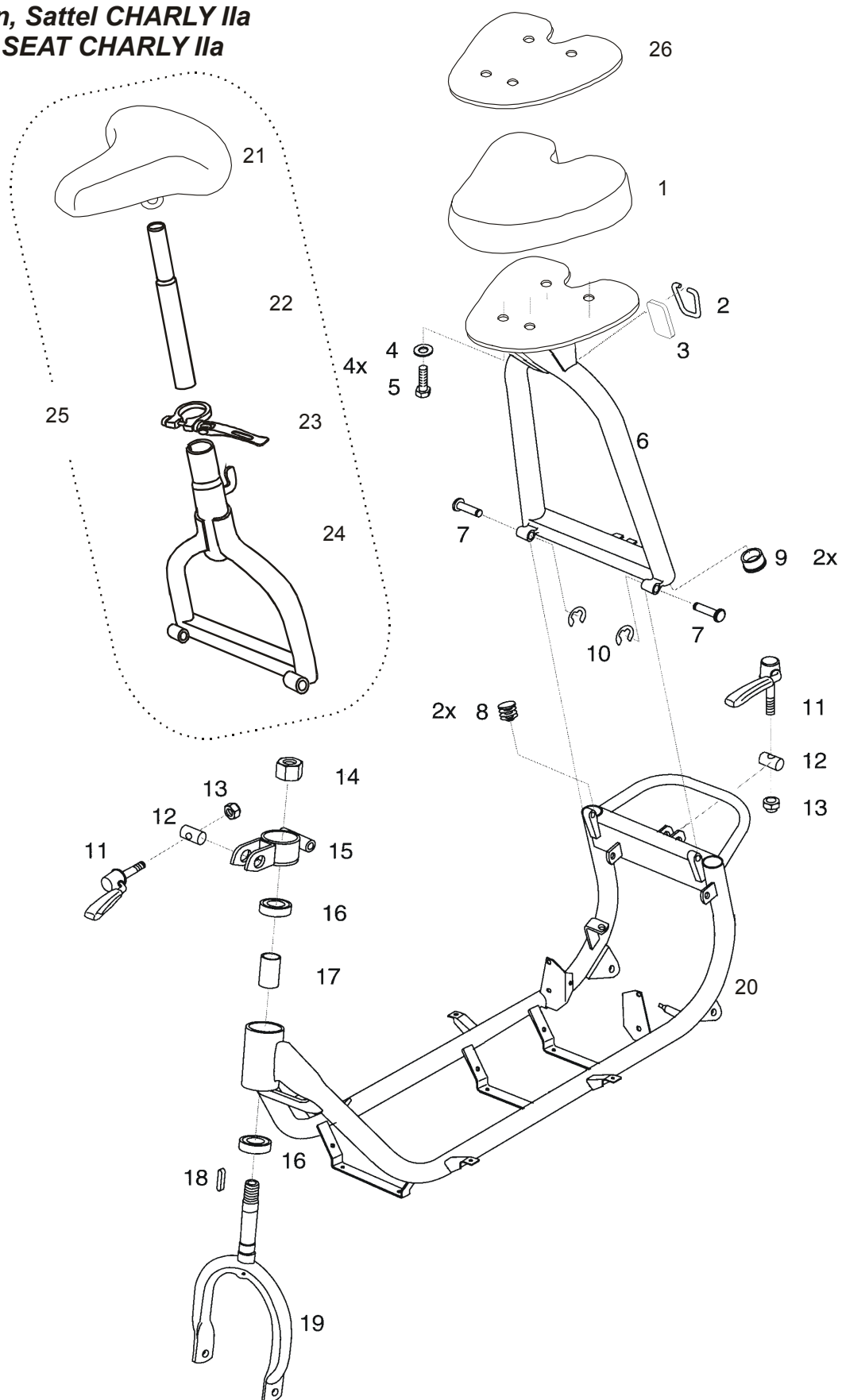
11. Rahmen, Sattel CHARLY Ila
FRAME SEAT CHARLY Ila



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
11. Rahmen,Sattel CHARLY IIA				
11. FRAME, SEAT CHARLY IIA				
1	3331010000	Sattel Seat		1
2	3321101000	Verschlußbügel Clamp		1
3	3432025000	Zellgummistreifen 10x2x50 foam rubber strip		1
4	9438386000	Federscheibe DIN 137-B8-A4k Spring washer DIN 137-B8-A4K		4
5	9405400000	Sechskantschr.DIN 933-M8x18-8.8-A4K Hexagon screw DIN 933-M8x18-8.8-A4K	10+2 Nm	4
6	3321037005	Sattelstrebe mit Verschlussstopfen Seat holder with cover plugs		1
7	3321018000	Bolzen für Sattelscharnier Bolt		2
8	9635335000	Lamellenstopfen 320 GL 28 Labyrinth plug 320 GL 28		2
9	9445660000	Verschlußstopfen DI 22 natur Cover plug DI 22 natur		2
10	9436267000	Sicherungsscheibe DIN 6799-7-A4K Lock washer DIN 6799-A4K		2
11	3321078005	Exzenterspanner Eccentric fastener		2
12	3321069000	Gelenkrolle Joint roller		2
13	9430104000	Sechskantmutter DIN 928-M8-8-A4K Hexagon nut DIN 928-M8-8-A4K	6...10 Nm	2
14	9445731000	Sechskantmutter DIN934-M18x1,5-10-A4K Hexagon nut DIN 934-M18x1,5-10-A4K	120+10 Nm	1
15	3323023695	Napf mit Lagerabdeckung Top lug c/w cover for bearing		1
16	9650225000	Rillenkugellager 6004Z Ball bearing 6004 Z		2
17	3321076000	Distanzbuchse Distance sleeve		1
18	9445730000	Paßfeder DIN 6885-4x4x8 Key DIN 6885-4x4x8		1
19	3321093695	Vorderradgabel vollständig Front fork complete		1
20	3321053695	Rahmen Frame		1

CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999
CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

11. Rahmen, Sattel CHARLY Ila
FRAME SEAT CHARLY Ila



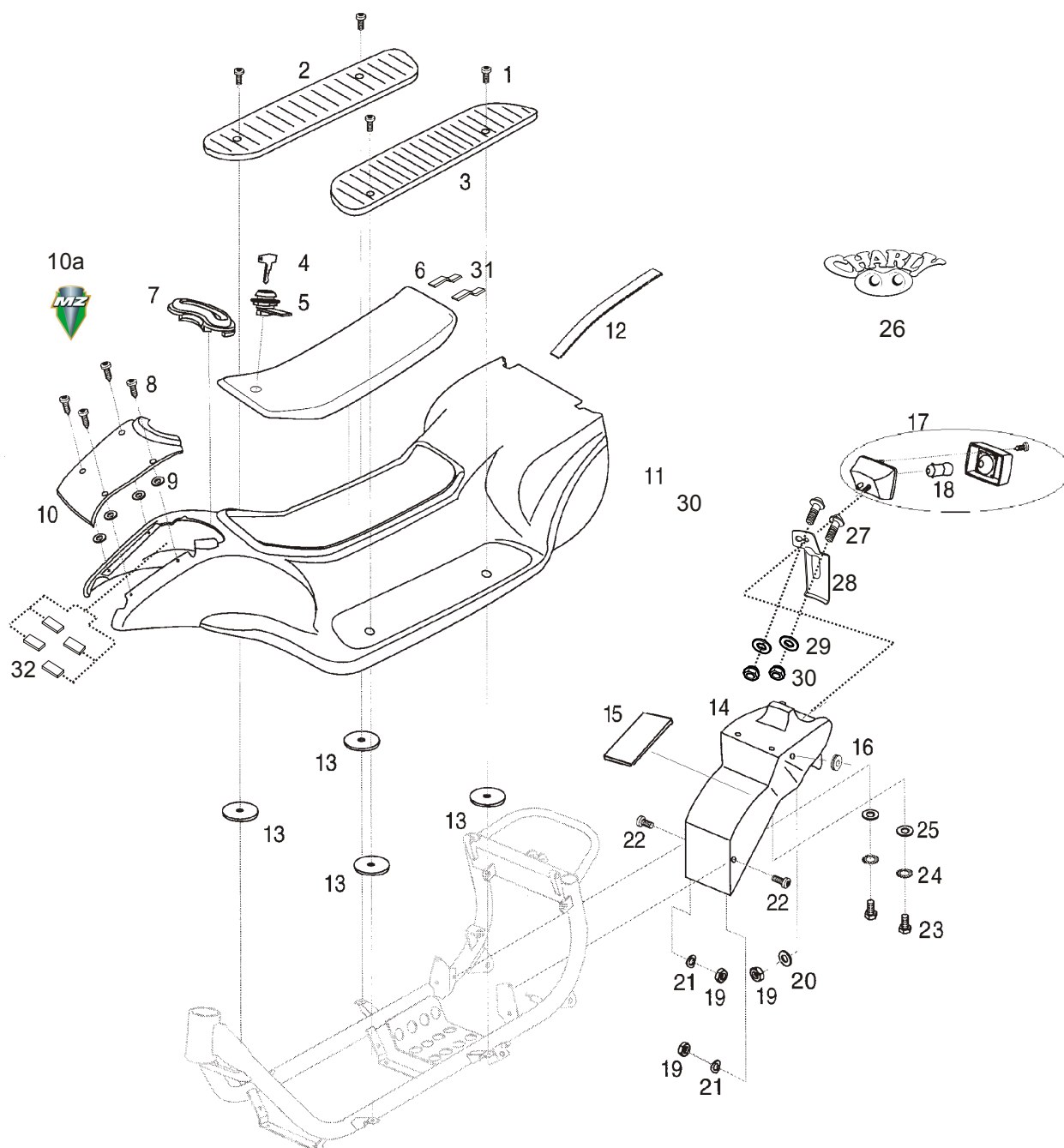
Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	---------------

11. Rahmen,Sattel CHARLY IIA
11. FRAME, SEAT CHARLY IIA

21	9014965000	Fahrradsattel bicycle saddle	1**
22	9014964000	Sattelstütze saddle tube	1**
23	9014963000	Sattelklemmring saddle clamping ring	1**
24	3321111005	Sattelstrebe mit Verschlussstopfen Seat holder with cover plugs	1**
25	3331020005	Umbauset auf Fahrradsattel conversion kit bicycle saddle	1
26	3321023500	Sattelaufnahme saddle plate	1

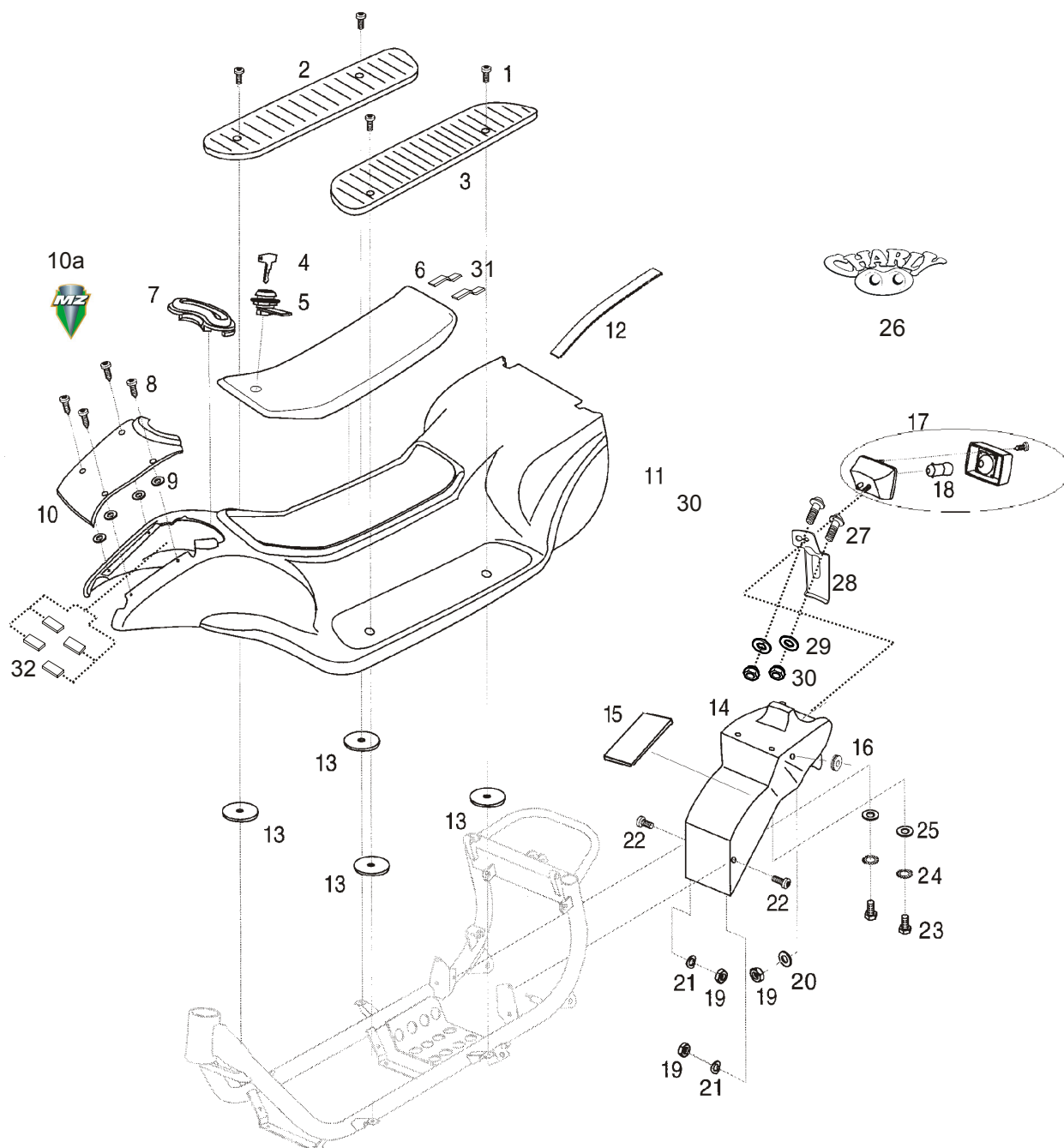
CHARLY II a ab SNZ1ER000X7005001, ab Baujahr 1999
CHARLY II a from SNZ1ER000X7005001, assembling year 1999

**12. Verkleidung
BODY**



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
12. Verkleidung				
12. Body				
1	9014105000	M5x12-10.9-pssw Linsenflanschkopfschraube M5x12-10.9-ps sw button head screw	5+1 Nm	4
2	3332002000	Trittbelag rechts rubber plate right hand side		1
3	3332012000	Trittbelag links rubber plate left hand side		1
4	8060043000	Schlüsselrohling blank key		1
5	8060055000	Deckelschloß komplett cover lock complete		1
6	3332026920	Deckel für Kabelfach rot cover red		1
6	3332026930	Deckel für Kabelfach hellblau cover light blue		1
6	3332026790	Deckel für Kabelfach weiß cover white		1
6	3332026780	Deckel für Kabelfach silber cover silver		1
7	3332004000	Führungsgummi guiding rubberpiece		1
8	9445690000	DIN 7983-St3,5x9,5-F-H-ps Schraube DIN 7983-St3,5x9,5-F-H-ps screw	4+1 Nm	4
9	9692600000	Scheibe 3,2x7x1,4 washer 3,2x7x1,4		4
10	3332039920	Verkleidungsvorderteil, rot front fairing, red		1
10	3332039930	Verkleidungsvorderteil, hellblau front fairing, light blue		1
10	3332039960	Verkleidungsvorderteil, Sonderlack front fairing, special type painting		1
10	3332039780	Verkleidungsvorderteil, silber front fairing, silver		1
10a	3927013000	MZ-Logo mit Selbstklebefolie sticker MZ c/w glue		1
11	3332024920	Verkleidungsmittelteil,rot body,red		1
11	3332024930	Verkleidungsmittelteil, hellblau Body, light blue		1
11	3332024960	Verkleidungsmittelteil, Sonderlack body,special type painting		1
11	3332024780	Verkleidungsmittelteil, silber body, silver		1

**12. Verkleidung
BODY**

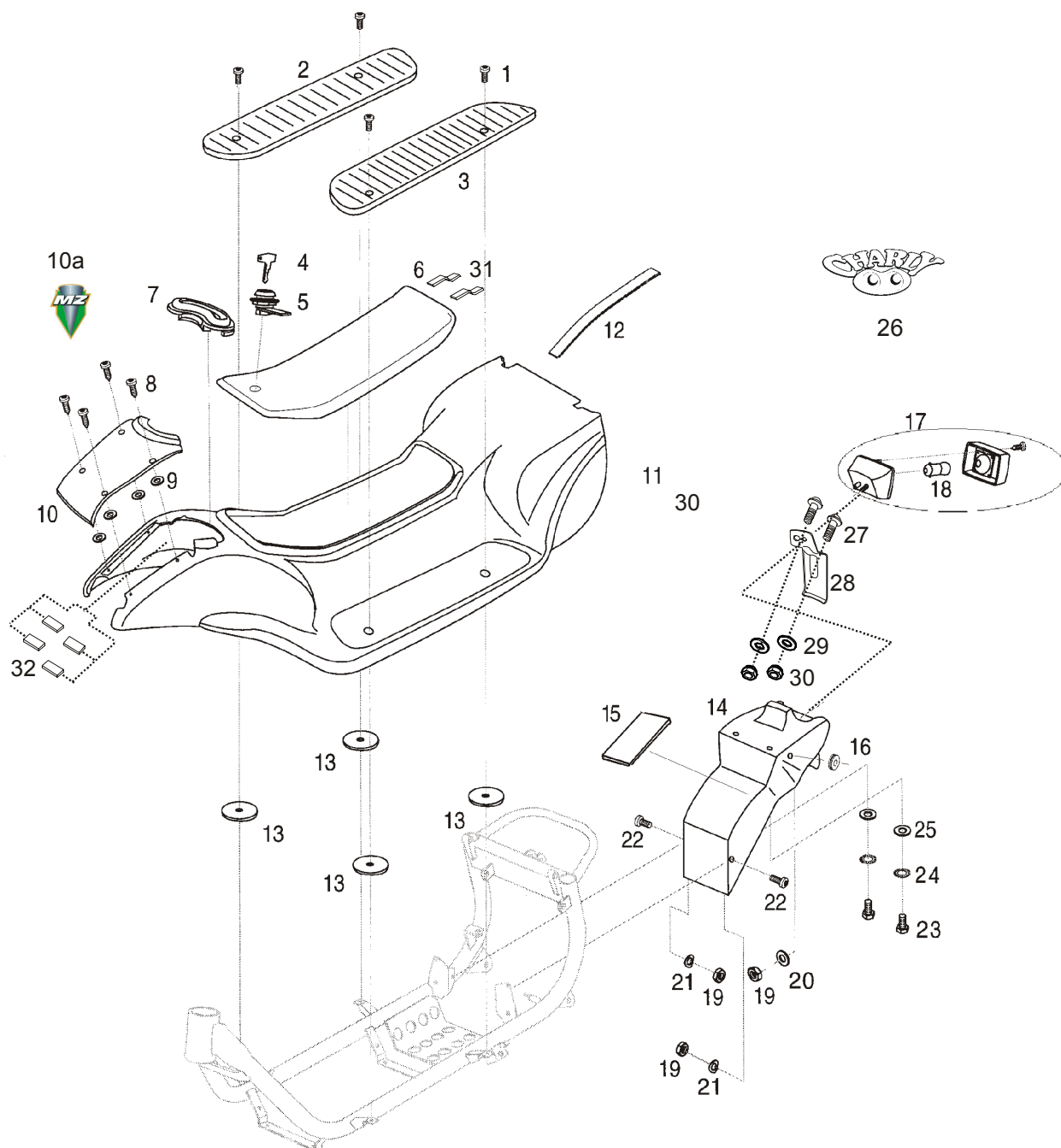


Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
12. Verkleidung				
12. Body				
12	9014684000	Profilleiste,schwarz 17x260 trim,black17x260		1
13	9445675000	Kotflügelscheibe 5,3x30-A4K Washer 5,3x30-A4K		4
14	3330020920	Hinterradkotflügel rot rear mudguard red		1*
14	3330020930	Hinterradkotflügel hellblau rear mudguard light blue		1*
14	3330020960	Hinterradkotflügel Sonderlack rear mudguard special type painting		1*
14	3330020780	Hinterradkotflügel silber rearmudguard silver		1*
15	3334022000	Abdeckung, aufgeklebt cover, glued		1
16	9445732000	Kabeltülle 6x10x14x2,5sw rubber funnel 6x10x14x2,5sw		1
17	9650220000	Schlußleuchte 221 04 72 rear light 221 04 72		1
	3334121000	Rücklichtkabel cable for tail light		1
18	9014617000	Glühlampe 24 V/2W Ba9s Bulb 24V/2W Ba9s		1
19	9430362000	Sechskantmutter DIN 934-M5-6-A4K hexagon nut DIN 934-M5-6-A4K		3
20	9435945000	Scheibe DIN 9021-5,3-St-A4K Washer DIN 9021-5,3-St-A4K		1
21	9438304000	Federscheibe DIN 137-B5-A4K spring washer DIN 137-B5-A4K		2
22	9420537000	Linsenschraube DIN 7985-M5x12-4.8-H-A4K lens screw DIN 7985-M5x12-4.8-H-A4K	5+1 Nm	2
23	9403962000	DIN933-M6x16-8.8-A4K Sechskantschraube DIN 933-M 6x16-8.8-A4K hexagon screw	5+1 Nm	2
24	9438365000	DIN137-B6-FSt-A4K Federscheibe DIN137-B6-FSt-A4K lock washer		2
25	9436013000	DIN 125A-6,4-140HV-A4K Scheibe DIN 125A-6,4-140HV-A4K washer		2
26	9014660000	Klebefolie "Charly" groß sticker "Charly" big		2

* ohne Kennzeichenhalter

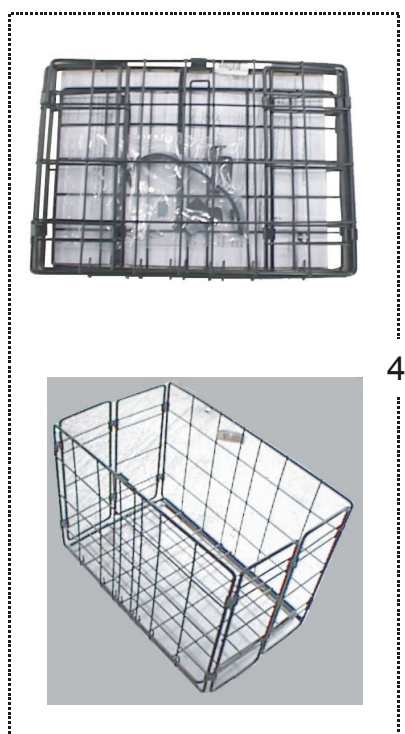
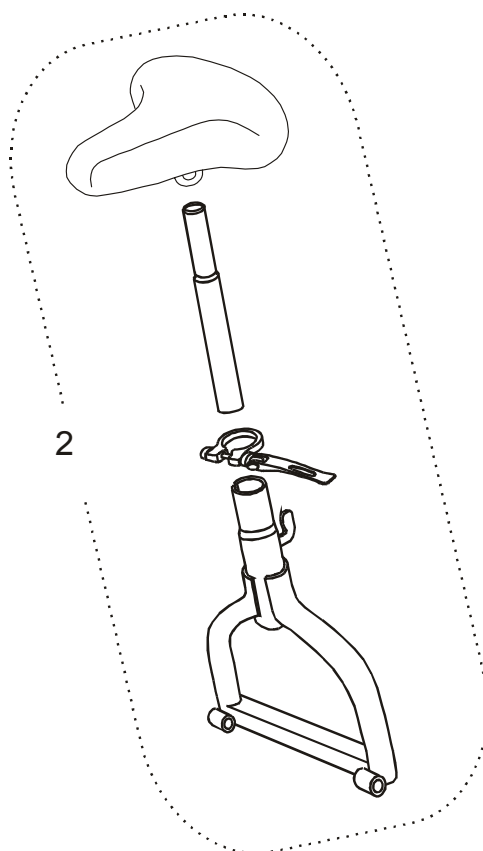
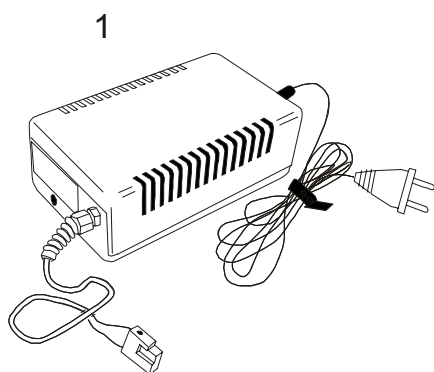
* without number plate holder

**12. Verkleidung
BODY**



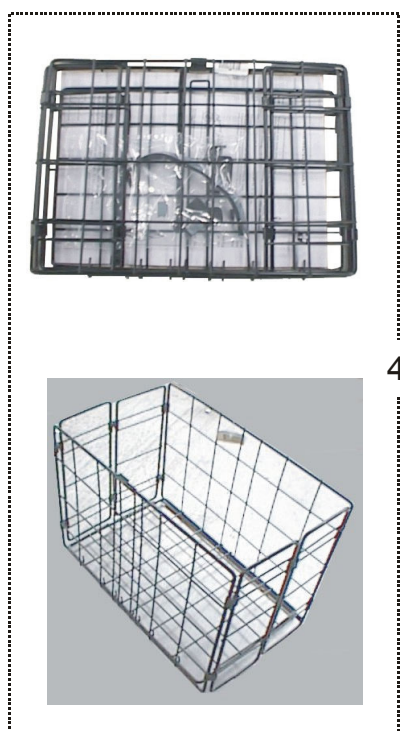
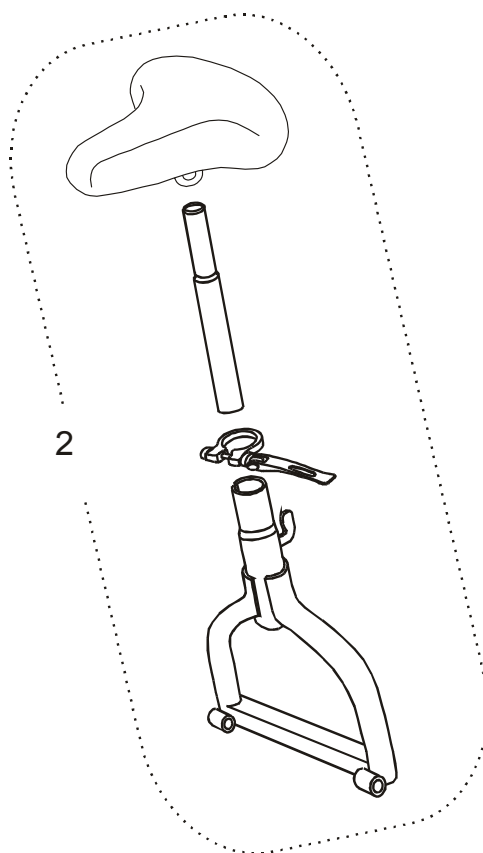
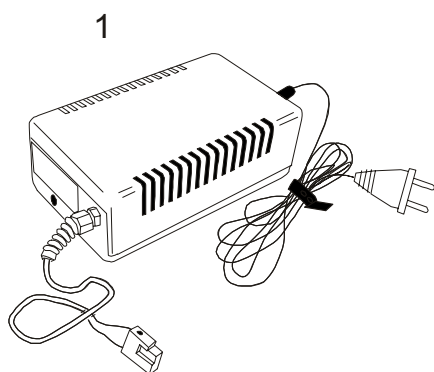
Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
12. Verkleidung				
12. Body				
27	9014666000	Linsenflanschkopfschraube M4x10-10.9-A4K button head screw M4x10-10.9-A4K		2
28	3330021920	Kennzeichenhalter rot number plate holder red		1
28	3330021930	Kennzeichenhalter hellblau number plate holder blue		1
28	3330021960	Kennzeichenhalter Sonderlack number plate holder special type painting		1
28	3330021780	Kennzeichenhalter silber number plate holder silver		1
29	9437762000	DIN 137-B4-A4K Federscheibe DIN 137-B4-A4K spring washer		2
30	9430282000	DIN 934-M4-6-A4K Sechskantmutter DIN 934-M4-6-A4K hexagon nut		2
31	8060081920	Klebewinkel für Deckel für Kabelfach rot link for cover red		2
31	8060081930	Klebewinkel für Deckel für Kabelfach blau link for cover blue		2
31	8060081780	Klebewinkel für Deckel für Kabelfach silber link for cover silver		2
32	8060082920	Klebelasche für Verkleidungsvorderteil rot holder for front fairing red		4
32	8060082930	Klebelasche für Verkleidungsvorderteil blau holder for front fairing red		4
32	8060082780	Klebelasche für Verkleidungsvorderteil silber holder for front fairing silver		4

**13. Zubehör
ACCESSORY**



Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Befestigung	Stück
No.	Part No.	Description	Fastening	Qty.
13. Zubehör				
13. ACCESSORY				
1	9014673000	Externes Ladegerät 120V AC external charger 120V AC		1
1	9014672000	Externes Ladegerät 230V AC external charger 230V AC		1
		Adapterkabel für Ladegerät adapter cable for charger		1
2	3331020005	Umbauset auf Fahrradsattel conversion kit bicycle saddle bestehend aus / consisting of:		1*
	3321111005	Sattelstrebe mit Verschlussstopfen Seat holder with cover plugs		1
	9014965000	Fahrradsattel bicycle saddle		1
	9014964000	Sattelstütze saddle tube		1
	9014963000	Sattelklemmring saddle clamping ring		1
		* Charly nach dem Umbau im geklapptem Zustand nicht mehr verriegelbar! * After application of the "conversion kit bicycle saddle" Charly will be furthermore foldable but not lockable for transportation!		
3	8070840000	Spiralkabelschloss spiral cable lock		1

**13. Zubehör
ACCESSORY**



Nr. Teile-Nr. No. Part No.	Bezeichnung Description	Befestigung Fastening	Stück Qty.
13. Zubehör			
13. ACCESSORY			
4	3338002005	Set Gepäckkorb, für Charly mit Fahrradsattel luggage carrier basket, Charly with bicycle saddle bestehend aus / consisting of: Gepäckkorb luggage carrier basket	1
	9014996000	Leitungshalter wire clip	2
	9014998000	DIN7981-St2,9x6,5-F-H-pssw Blechschraube DIN7981-St2,9x6,5-F-H-pssw self tapping screw	2
4a	3338003005	Set Gepäckkorb, Universalausführung luggage carrier basket, universal use bestehend aus / consisting of: Gepäckkorb luggage carrier basket	1
	3331018695	Befestigungsbügel fixing bracket	2
	9014951000	DIN 553 M5x12 Gewindestift DIN 553 M5x12 stud	2
	9014996000	Leitungshalter wire clip	2
	9014998000	DIN7981-St2,9x6,5-F-H-pssw Blechschraube DIN7981-St2,9x6,5-F-H-pssw self tapping screw	2